

ਹਾਰਡੀ ਦਾ ਅਮਰ ਪਾਤਰ ਜੂਡ

ਹਰਪਾਲ ਸਿੰਘ ਪੰਨੂ

ਟਾਮਸ ਹਾਰਡੀ ਦੇ ਨਾਵਲ ਜੂਡ ਦਾ ਆਲੋਚਨਾਕਿ-ਉਚੇਰ ਦਾ ਨਾਇਕ 'ਜੂਡ' ਹੈ ਤੇ ਉਸਦੀ ਨਾਇਕਾ ਹੈ 'ਸੂ'। ਇਹ ਦੋਵੇਂ ਜਣੇ ਬਿਲਕੁਲ ਸਿੱਧੇ-ਸਾਧੇ ਮੁੰਡਾ-ਕੁੜੀ ਹਨ। ਹਰ ਪੱਖੋਂ ਸਾਡੇ ਵਰਗੇ ਪਰ ਹੌਲੀ-ਹੌਲੀ ਉਹ ਬੇਅੰਤ ਵੱਡੇ-ਦੁਖਾਂਤ ਵੱਲ ਸਰਕਦੇ ਜਾ ਰਹੇ ਹਨ। ਇਸਦਾ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਪਤਾ ਹੈ। ਹੋਣੀ ਨੂੰ ਜਾਣ ਲੈਣ ਉਪਰੰਤ ਵੀ ਉਹ ਅਨੰਤ ਦੁੱਖ ਦੇ ਸਮੁੰਦਰ ਵਿਚ ਤੈਰਦੇ ਹਨ। ਜੇ ਚਾਹੁਣ ਤਾਂ ਬਚ ਸਕਦੇ ਹਨ, ਪਰ ਬਚਦੇ ਨਹੀਂ। ਵਿਸ਼ਵ ਦੇ ਲੋਕ-ਸਾਹਿਤ ਵਿਚਲਾ ਕੋਈ ਰੁਮਾਂਟਿਕ ਹੀਰੋ ਜਿੰਨਾ ਪਿਆਰ ਕਰਨ ਦੇ ਸਮਰੱਥ ਹੈ ਇਹ ਦੋਵੇਂ ਜਣੇ ਇਕ ਦੂਜੇ ਨੂੰ ਉੱਨਾ ਪਿਆਰ ਕਰਦੇ ਹਨ। ਲੋਕ ਸਾਹਿਤ ਦੇ ਨਾਇਕ ਤੇ ਨਾਇਕਾਵਾਂ ਜਿਵੇਂ ਮਰਦੀਆਂ ਹਨ ਇਹ ਉਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਨਹੀਂ ਮਰੇ। ਆਪਣੀ ਸਹਿਮਤੀ ਨਾਲ ਇਕ ਦੂਜੇ ਨੂੰ ਆਪਣੇ-ਆਪਣੇ ਭਾਗਾਂ ਦੇ ਹਵਾਲੇ ਕਰਕੇ ਜੂਡ ਤੇ ਸੂ ਆਪਣੀ ਨਾਲ ਵੱਖ-ਵੱਖ ਹੋ ਜਾਂਦੇ ਹਨ, ਕਿਸੇ ਸਮਾਜ ਨੇ, ਕਾਜ਼ੀਆਂ ਜਾਂ ਬ੍ਰਾਹਮਣਾਂ ਨੇ ਰੋਕ ਨਹੀਂ ਪਾਈ। ਸਾਡੇ ਰੁਮਾਂਟਿਕ ਨਾਵਲਾਂ ਵਾਂਗ ਕਿਧਰੇ ਅਦਭੁਤ ਘਟਨਾਵਾਂ ਨਹੀਂ ਵਾਪਰਦੀਆਂ। ਜਿਵੇਂ ਸੂਰਜ ਚੜ੍ਹਦਾ ਹੈ ਤੇ ਡਿੱਘ ਜਾਂਦਾ ਹੈ, ਬਿਨਾਂ ਕਿਸੇ ਧਮਕੇ ਤੋਂ ਜਾਂ ਹੁਚਕੇ ਤੋਂ, ਇਵੇਂ ਇਹ ਪਾਤਰ ਅਲੋਪ ਹੋ ਜਾਂਦੇ ਹਨ ਪਰ ਇਕ ਨਾ ਭੁੱਲਣ ਵਾਲੀ ਉਦਾਸੀ ਸਾਡੇ ਪਾਸ ਛੱਡ ਜਾਂਦੇ ਹਨ।

ਪਹਿਲਾਂ ਦੋਵਾਂ ਦਾ ਵਿਆਹ ਵੱਖ-ਵੱਖ ਥਾਵਾਂ 'ਤੇ ਵੱਖੋ-ਵੱਖਰੇ ਵਿਅਕਤੀਆਂ ਨਾਲ ਹੋ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਹਾਲਾਤ ਅਜਿਹੇ ਬਣੇ ਕਿ ਜੂਡ ਦੀ ਪਤਨੀ ਐਰਾਬੇਲਾ ਖੁਦ ਪਤੀ ਨੂੰ ਛੱਡਕੇ ਚਲੀ ਗਈ ਕਿਉਂਕਿ ਉਸ ਨੂੰ ਅਹਿੰਸਾ ਹੋ ਗਿਆ ਸੀ ਕਿ ਜੂਡ ਤਾਂ ਕਿਸੇ ਹੋਰ ਤਾਰੇ ਉਤੇ ਰਹਿ ਰਿਹਾ ਸੀ ਜਦੋਂ ਕਿ ਆਪ ਉਹ ਧਰਤੀ ਦੀ ਵਸਨੀਕ ਹੈ। ਇਵੇਂ ਹੀ ਸੂ ਦਾ ਵਿਆਹ ਉਸ ਤੋਂ ਵੱਡੀ ਉਮਰ ਦੇ ਇਕ ਸਕੂਲ ਮਾਸਟਰ ਨਾਲ ਹੋਇਆ ਤੇ ਮਾਸਟਰ ਨੂੰ ਪਤਾ ਲੱਗ ਗਿਆ ਕਿ ਉਸਦੀ ਪਤਨੀ ਕਿਸੇ ਹੋਰ ਨੂੰ ਚਾਹੁੰਦੀ ਹੈ। ਉਸਨੂੰ ਇਹ ਵੀ ਪਤਾ ਸੀ ਕਿ ਉਹ ਲੁਕ-ਛੁਪ ਕੇ ਆਪਣੇ ਪ੍ਰੇਮੀ ਜੂਡ ਨੂੰ ਮਿਲਦੀ ਹੈ। ਆਮ ਕਹਾਣੀਆਂ ਵਾਂਗ ਪਤੀ ਫਿਲਟਰਸਨ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਚੋਰੀ ਕਰਦਿਆਂ ਫੜਦਾ ਨਹੀਂ, ਜ਼ਲੀਲ ਨਹੀਂ ਕਰਦਾ। ਸਗੋਂ ਇਕ ਦਿਨ ਆਖ ਦਿੱਤਾ ਕਿ ਜੇ ਤੇਰੀ ਮਰਜ਼ੀ ਹੈ ਤਾਂ ਜੂਡ ਪਾਸ ਚਲੀ ਜਾਹ। ਸੂ, ਜੂਡ ਪਾਸ ਚਲੀ ਗਈ।

ਮਾਸਟਰ ਫਿਲਟਰਸਨ ਉਪਰ ਇਕ ਵੱਖਰੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀ ਮੁਸੀਬਤ ਆਈ। ਜਿਸ ਈਸਾਈ ਮਿਸ਼ਨਰੀ ਸਕੂਲ ਵਿਚ ਉਹ ਨੌਕਰੀ ਕਰਦਾ ਸੀ, ਉਸਦੀ ਪ੍ਰਬੰਧਕੀ ਕਮੇਟੀ ਨੇ ਉਸਨੂੰ ਕਿਹਾ ਕਿ ਕਿਉਂਕਿ ਤਲਾਕ ਲਿਆਂ ਬਗ਼ੈਰ ਤੇਰੀ ਪਤਨੀ ਕਿਸੇ ਹੋਰ ਨਾਲ ਨੱਠ ਗਈ ਹੈ ਤੇ ਉਹ ਦੋਵੇਂ ਰਹਿ ਵੀ ਬਿਨਾਂ ਵਿਆਹ ਕਰਵਾਇਆਂ ਰਹੇ ਹਨ ਇਸ ਲਈ ਸੂ ਉਪਰ ਮੁਕੱਦਮਾ ਦਾਇਰ ਕਰ। ਮਾਸਟਰ ਮੁਕੱਦਮਾ ਕਰਨ ਲਈ ਰਜ਼ਮੰਦ ਨਹੀਂ। ਮੈਨੇਜਮੈਂਟ ਆਖਦੀ ਹੈ, "ਤਦ ਇਸਦਾ ਅਰਥ ਫਿਰ ਇਹ ਹੋਇਆ ਕਿ ਉਹ ਵਿਭਚਾਰ

ਵੇਂ ਖੁਦ ਕਰਵਾ ਰਿਹਾ ਹੈ।" ਵਿਭਚਾਰੀ ਤਾਂ ਚੁੱਪ ਹੋਇਆ ਫਿਰ, ਤੈਨੂੰ ਸਾਡੇ ਸਕੂਲ ਦੀ ਇੱਜ਼ਤ ਰੋਲਣ ਦਾ ਕੀ ਹੱਕ ਹੈ? ਇਖਲਾਕੀ ਗ਼ਰੇ ਮਾਸਟਰਾਂ ਪਾਸ ਕੌਣ ਕੱਚੇ ਪੜ੍ਹਣ ਲਈ ਭੇਜੇਗਾ? ਇਸ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਕਿ ਇਸ ਪਵਿੱਤਰ ਸੰਸਥਾ ਦੀ ਬਦਨਾਮੀ ਹੋਵੇ ਤੂੰ ਸਕੂਲ ਛੱਡ ਜਾਹ। ਮਰਜ਼ੀ ਨਾਲ ਅਸਤੀਫਾ ਨਹੀਂ ਦੇਵੇਗਾ ਤਾਂ ਇਖਲਾਕਹੀਣਤਾ ਦਾ ਦੋਸ਼ ਲਾ ਕੇ ਡਿੱਸਮਿਸ ਕਰ ਦਿਆਂਗੇ। ਉਹ ਸਕੂਲ ਛੱਡ ਗਿਆ। ਸੂ ਵੀ ਗਈ, ਨੌਕਰੀ ਵੀ। ਤੇ ਨੌਕਰੀ ਸੂ ਦੀ ਵਜ੍ਹਾ ਕਰਕੇ ਗਈ। ਪਰ ਸੂ ਬਾਰੇ ਕੋਈ ਮੰਦਾ ਬੋਲ ਬੋਲਣਾ ਤਾਂ ਦਰਕਿਨਾਰ, ਉਹ ਮਨ ਵਿਚ ਬੁਰਾ ਖਿਆਲ ਤਕ ਨਹੀਂ ਆਉਣ ਦਿੰਦਾ।

ਇਹ ਹੈ ਹਾਰਡੀ ਦੀ ਮਹਾਨਤਾ। ਹਾਰਡੀ ਦਾ ਵਿਸ਼ਵਾਸ ਹੈ ਕਿ ਜਿਸ ਨੂੰ ਪਿਆਰ ਕਰੀਏ, ਉਸਦੇ ਸਾਰੇ ਕਾਸੇ ਨੂੰ ਪਿਆਰ ਕਰੀਦਾ ਹੈ। ਉਸਦੀਆਂ ਮੁਰਖਤਾਈਆਂ ਤੇ ਬੇਵਫਾਈਆਂ, ਸਭ ਦੋਸ਼, ਚੰਗੇ ਹਨ ਤੇ ਪ੍ਰਵਾਨ ਹਨ। ਦੋਸ਼ ਨਾ ਦੀ ਕੋਈ ਚੀਜ਼ ਹੈ ਹੀ ਨਹੀਂ। ਇਹ ਨਾ ਕਹੋ ਤੁਹਾਡੇ ਪ੍ਰੀਤਮ ਵਿਚ ਦੋਸ਼ ਹਨ, ਇਹ ਕਹੋ ਕਿ ਮੈਂ ਉਸਨੂੰ ਪੂਰਾ ਪਿਆਰ ਨਹੀਂ ਕਰ ਸਕਿਆ। ਪਿਆਰ ਨਾ ਅੰਸ਼ਿਕ ਹੁੰਦਾ ਹੈ ਤੇ ਨਾ ਕਿਸ਼ਤਾਂ ਵਿਚ। ਪਿਆਰ ਦੀ ਚਾਦਰ ਅਨੰਤ ਅਕਸ਼ ਵਾਂਗ ਸਭ ਕਾਸੇ ਨੂੰ ਆਪਣੇ ਹੇਠ ਢੱਕ ਲੈਂਦੀ ਹੈ। ਉਮਰ ਵਿਚ ਮਾਸਟਰ ਸੂ ਤੋਂ ਦੁੱਗਣਾ ਹੈ, ਨਾ ਸੂ ਵਰਗਾ ਸੋਹਣਾ ਹੈ ਨਾ ਸੂ ਵਰਗਾ ਜਜ਼ਬਾਤੀ। ਸਹਿਜ ਵਿਚ ਰਹਿ ਕੇ ਭਾਣਾ ਮੰਨ ਕੇ ਉਹ ਦਿਨ ਕਟੀ ਕਰੀ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਲੋਕ ਉਸਨੂੰ ਲੁੱਚਾ-ਲੁੱਚਾਂ ਆਖਦੇ ਹਨ, ਮੁਰਦਾ ਆਖਦੇ ਹਨ, ਬੇਗ਼ੈਰਤਾ ਆਖਦੇ ਹਨ ਪਰ ਉਹ ਸ਼ਾਂਤ ਰਹਿੰਦਾ ਹੈ। ਇਸਦਾ ਨਤੀਜਾ ਇਹ ਹੁੰਦਾ ਹੈ ਕਿ ਕਈ ਸਾਲਾਂ ਬਾਅਦ ਸੂ ਫਿਰ ਉਸ ਪਾਸ ਪਰਤ ਆਉਂਦੀ ਹੈ। ਇਹ ਸਾਰਾ ਘਟਨਾਕ੍ਰਮ ਇਕ ਕਰਾਮਾਤ ਵਰਗਾ ਜਾਪਦਾ ਹੈ। ਮਾਸਟਰ, ਮੈਨੂੰ ਵਾਰਿਸ ਸ਼ਾਹ ਇਨ੍ਹਾਂ ਪੰਕਤੀਆਂ ਵਿਚੋਂ ਅਕਸਰ ਦਿਸਦਾ ਰਹਿੰਦਾ ਹੈ:

ਭਾਬੀ ਖਿਜ਼ੀ ਦੀ ਰੁੱਤ ਜਾਂ ਆਣ ਪੁੰਨੀ, ਭਰੇ ਆਸਰੇ ਤੇ ਪਏ ਜਾਲਦੇ ਨੀ।

ਸੇਵਣ ਬੁਲਬੁਲਾਂ ਬੁਟਿਆਂ ਸੁੱਕਿਆ ਨੂੰ, ਫੇਰ ਫਲ ਲੱਗਣ ਨਾਲ ਡਾਲ ਦੇ ਨੀ।

ਈਰਾਨੀ ਲੋਕ ਕਥਾ ਹੈ ਕਿ ਬੁਲਬੁਲ ਅਤੇ ਕੋਇਲ ਵਿਚ ਲੰਮੀ ਬਹਿਸ ਛਿੜ ਪਈ ਕਿ ਇਹ ਬਾਗ ਕਿਸਦਾ ਹੈ। ਕੋਇਲ ਆਪਣਾ ਦਾਅਵਾ ਜਤਾਉਂਦੀ ਸੀ ਤੇ ਬੁਲਬੁਲ ਆਪਣਾ। ਇਕ ਰੁੱਖ ਬੋਲਿਆ ਬੀਬੀਓ ਤਕਰਾਰ ਕਿਸ ਗੱਲ ਦਾ? ਥੋੜੇ ਸਮੇਂ ਬਾਅਦ ਪਤਝੜ ਦੀ ਰੁੱਤ ਆਉਣ ਵਾਲੀ ਹੈ। ਉਦੋਂ ਦੇਖ ਲਵਾਂਗੇ ਕਿ ਚਮਨ ਕਿਸਦਾ ਹੈ। ਖਿੜੀਆਂ ਬਹਾਰਾਂ ਦੀ ਮਾਲਕੀ ਲਈ ਤਾਂ ਜਹਾਨ ਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਰੁੱਤ-ਮਰੁੱਤ ਦਰਖਤਾਂ ਨੂੰ ਜੋ ਪਿਆਰ ਕਰਨਗੇ, ਮਹਿੰਕਾਂ ਦੇ ਮਾਲਕ ਕੇਵਲ ਉਹੀ ਹੋਣਗੇ।

ਇਕ ਸਦੀ ਪਹਿਲਾਂ ਛੁਪੇ ਇਸ ਨਾਵਲ ਨੇ ਯੋਰਪ ਵਿਚ ਡੂਫਾਨ ਖੜਾ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਸੀ ਕਿਉਂਕਿ ਈਸਾਈ

ਨੈਤਿਕਤਾ ਉਪਰ ਇਹ ਸੱਟ ਮਾਰਦਾ ਸੀ। ਕਿਹਾ ਗਿਆ ਕਿ ਵਿਆਹ ਦੀ ਪਵਿੱਤਰ ਸੰਸਥਾ ਨੂੰ ਹਾਰਡੀ ਨੇ ਤਮਾਸ਼ਾ ਬਣਾਕੇ ਰੱਖ ਦਿੱਤਾ ਹੈ ਜਿਸ ਨਾਲ ਜੁਆਨੀਆਂ ਤਬਾਹ ਹੋ ਜਾਣਗੀਆਂ ਤੇ ਪਰਿਵਾਰ ਦੀ ਸੰਸਥਾ ਦਾ ਭੋਗ ਪੈ ਜਾਵੇਗਾ। ਸੂ ਤੇ ਜੂਡ ਚਰਚ ਵਿਚ ਹੋਏ ਵਿਆਹ ਨੂੰ ਬਿਨਾਂ ਤਲਾਕ ਲਿਆਂ ਤੌੜਕੇ ਇਕੱਠੇ ਰਹਿਣ ਲੱਗਦੇ ਹਨ ਤੇ ਉਹ ਵੀ ਬਗ਼ੈਰ ਵਿਆਹ ਕਰਾਉਣ ਦੇ, ਤਾਂ ਹਾਰਡੀ ਕਿਸ ਕਿਸਮ ਦੇ ਸਦਾਚਾਰ ਦੀਆਂ ਨਵੀਆਂ ਨੀਹਾਂ ਧਰ ਰਿਹਾ ਹੈ? ਇੰਨਾਂ ਜਬਰਦਸਤ ਵਿਰੋਧ ਹੋਇਆ ਕਿ ਹਾਰਡੀ ਦਾ ਇਹ ਨਾਵਲ ਉਸਦੀ ਆਖਰੀ ਰਚਨਾ ਬਣ ਗਿਆ। ਉਸਨੇ ਹੋਰ ਕੁਝ ਲਿਖਣਾ ਮੁਨਾਸਿਬ ਨਾ ਜਾਣਿਆ।

ਲੋਕ ਭੁੱਲ ਜਾਂਦੇ ਹਨ ਕਿ ਮਹਾਨ ਕਲਾਕਾਰ ਸਦਾਚਾਰ ਦਾ ਪਵਿੱਤਰ ਮਹਿਲ ਤੋੜਨ ਲਈ ਸ਼ਾਹਕਾਰ ਨਹੀਂ ਰਚਦਾ। ਸਗੋਂ ਉਹ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਦੱਸ ਰਿਹਾ ਹੈ ਕਿ ਜੇ ਉਹ ਲਿਖ ਰਿਹਾ ਹੈ, ਭਵਿੱਖ ਵਿਚ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਹੋ ਜਾਵੇਗਾ ਜੇ ਰੋਕ ਸਕਦੇ ਹੋ ਤਾਂ ਰੋਕ ਲਵੋ। ਚਰਚ ਦੇ ਨਾਮ ਹੇਠ ਜਿੰਨਾ ਵੱਡਾ ਭਾਰ ਤੁਸੀਂ ਆਪਣੇ ਜੁਆਨ ਮੁੰਡੇ ਕੁੜੀਆਂ ਉਪਰ ਪਾ ਰਹੇ ਹੋ ਜੇ ਫਰਾਖਦਿਲੀ ਨਾ ਦਿਖਾਈ ਤਦ ਇਸਦੇ ਭਿਆਨਕ ਸਿੱਟੇ ਨਿਕਲਣਗੇ। ਇਹ ਕੁਝ ਅਮਰੀਕਾ ਤੇ ਯੂਰਪ ਵਿਚ ਵਾਪਰ ਗਿਆ। ਉਸਦੀਆਂ ਸਹੀ ਭਵਿੱਖਬਾਣੀਆਂ ਨੂੰ ਉਸਦਾ ਦੋਸ਼ ਮੰਨ ਕੇ ਦੁਰਬਚਨ ਬੋਲਦੇ ਉਚਿਤ ਨਹੀਂ ਸਨ।

ਨਾਵਲ ਦੀ ਸ਼ੁਰੂਆਤ ਜੂਡ ਦੇ ਪਿੰਡ ਵਿਚੋਂ ਮਾਸਟਰ ਦੀ ਬਦਲੀ ਹੋਣ ਨਾਲ ਹੁੰਦੀ ਹੈ। ਮਾਸਟਰ ਦੀ ਵੱਡੀ ਪਿਆਰੇ ਰੱਖਣ ਲਈ ਗੱਡੇ ਵਿਚ ਥਾਂ ਨਹੀਂ ਬਚੀ, ਕੀ ਕਰੀਏ? ਜੂਡ ਆਖਦਾ ਹੈ, "ਮੇਰੀ ਭੂਆ ਦੀ ਹਵੇਲੀ ਕਾਫੀ ਵੱਡੀ ਹੈ। ਤੁਸੀਂ ਹਾਲੇ ਉਥੇ ਰੱਖ ਜਾਓ। ਕਦੇ ਫਿਰ ਆਉਂਦੇ ਜਾਂਦੇ ਹੱਥ ਭੇਜ ਦਿਆਂਗੇ।" ਇਹ ਗੱਲ ਸਭ ਨੂੰ ਸਹੀ ਲੱਗੀ। ਜੂਡ ਆਪਣੇ ਮਾਸਟਰ ਨੂੰ ਪਿਆਰ ਕਰਦਾ ਹੈ ਕਿਉਂਕਿ ਉਸਨੂੰ ਲੱਗਦਾ ਸੀ ਉਹ ਪੜ੍ਹਕੇ ਵਧੀਆ ਨੌਕਰੀ ਅਤੇ ਵਧੀਆ ਇੱਜ਼ਤ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰੇਗਾ। ਅੱਖਾਂ ਵਿਚ ਹੰਤੂ ਲਟਕਾ ਕੇ ਉਹ ਪੁੱਛਦਾ ਹੈ, "ਤੁਸੀ ਕਿਉਂ ਜਾ ਰਹੇ ਹੋ ਮਾਸਟਰ ਜੀ ਸਾਨੂੰ ਛੱਡ ਕੇ?" ਮਾਸਟਰ ਆਖਦਾ ਹੈ ਕਿ ਵੱਡੇ ਸ਼ਹਿਰ ਜਾ ਰਹੇ ਹਾਂ ਜਿਸਦਾ ਨਾਮ ਹੈ ਕ੍ਰਿਸਟਮ ਮਿੰਸਟਰ। ਉਥੇ ਯੂਨੀਵਰਸਿਟੀ ਹੋਇਆ ਕਰਦੀ ਹੈ। ਹਾਲੇ ਤੈਨੂੰ ਪਤਾ ਨਹੀਂ। ਉਥੇ ਪੜ੍ਹਕੇ ਬਹੁਤ ਵੱਡਾ ਬੰਦਾ ਬਣ ਸਕੀਦਾ ਹੈ। ਬਸ ਇਹੋ ਦੋ-ਤਿੰਨ ਵਾਕ ਜੂਡ ਦੇ ਮੱਥੇ ਵਿਚ ਵਿੱਦਿਆ ਦਾ ਚਰਾਗ ਬਾਲ ਦਿੰਦੇ ਹਨ। ਬਾਕੀ ਬੱਚਿਆਂ ਉਪਰ ਮਾਸਟਰ ਦੀ ਬਦਲੀ ਦਾ ਕੋਈ ਅਸਰ ਨਹੀਂ ਪਰ ਜੂਡ ਸੁੰਨ ਹੋਇਆ ਖਲੋਤਾ ਹੈ। ਜਾਂਦੇ ਜਾਂਦੇ ਮਾਸਟਰ ਆਖਦਾ ਹੈ, "ਮੈਂ ਤੈਨੂੰ ਭੁੱਲਾਂਗਾ ਨਹੀਂ ਜੂਡ।" ਮਾਸਟਰ ਨੂੰ ਵਿਦਾ ਕਰਕੇ ਜੂਡ ਘਰ ਵੱਲ ਨੂੰ ਤੁਰ ਪਿਆ। ਜਿਹੜੇ ਮਾਸਟਰ ਪਾਣੀ ਭਰ ਕੇ ਲਿਜਾਇਆ ਕਰਦਾ ਸੀ ਉਹ ਖੂਹ ਰਸਤੇ ਵਿਚ ਆ ਗਿਆ। ਉਸਨੇ ਖੂਹ ਉਪਰ ਬੁਕ ਕੇ ਹੇਠਾਂ ਝਾਤੀ ਮਾਰੀ। ਸੋ ਫੁੱਟ ਡੂੰਘੇ ਖੂਹ ਦਾ ਪਾਣੀ ਤਾਰੇ ਵਾਂਗ ਦੁਰ ਜਾਪਦਾ ਸੀ। ਹੌਲੀ ਦੇਕੇ ਜੂਡ ਨੇ ਖੂਹ ਨੂੰ ਕਿਹਾ, "ਤੈਨੂੰ ਪਤਾ ਹੈ ਮਾਸਟਰ ਹੁਣ ਬਾਲਟੀ ਲੈ ਕੇ ਤੇਰੇ ਪਾਸ ਕਦੀ ਨਹੀਂ ਆਵੇਗਾ? ਸਾਡੇ ਜਿਹੇ ਗਰੀਬਾਂ ਦੀ ਉਜਾੜ ਬਸਤੀ, ਇਸ ਪਿੰਡ ਵਿਚ, ਉਸ ਵਰਗੀ ਵੱਡੀ ਆਤਮਾ ਕਿਵੇਂ ਰੁਕ ਸਕਦੀ ਸੀ?" ਇਹ ਕਹਿੰਦਿਆਂ ਉਸਦੀਆਂ ਅੱਖਾਂ ਵਿਚਲਾ ਅਥਰੂ ਖੂਹ ਦੀਆਂ ਡੂੰਘਾਣਾਂ ਵਿਚ ਜਾ ਡਿੱਗਾ।

ਜੂਡ ਯਤੀਮ ਬੱਚਾ ਹੈ। ਆਪਣੀ ਬੁੱਢੀ ਭੂਆ ਕੋਲ ਉਸਦੇ ਰਹਿਮ-ਕਰਮ ਰਹਿ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਜਿਹੜੀ ਕਦੇ-

ਕਦਾਈਂ ਹਉਕਾ ਲੈ ਕੇ ਆਪ ਦਿੰਦੀ- "ਮਾਪੇ ਇਸਨੂੰ ਆਪਣੇ ਨਾਲ ਕਿਉਂ ਨਹੀਂ ਲੈ ਕੇ ਗਏ? ਮਾਸਟਰ ਚਲਾ ਗਿਆ ਤਾਂ ਸਕੂਲ ਵੀ ਨੱਪ। ਭੂਆ ਨੇ ਜੂਡ ਨੂੰ ਜ਼ਿਮੀਦਾਰ ਦੀ ਪੱਕੀ ਫਸਲ ਦੀ ਪੱਛੀ ਤੋਂ ਰਾਖੀ ਕਰਨ ਲਈ ਨੌਕਰੀ 'ਤੇ ਲਾ ਦਿੱਤਾ। ਪੱਛੀ ਉਸਨੂੰ ਚੰਗੇ ਲੱਗਦੇ। ਉਹ ਚੁਗੀ ਜਾਣ ਦਿੰਦਾ ਤੇ ਆਪ ਖੇਡਦਾ ਰਹਿੰਦਾ। ਇਕ ਦਿਨ ਜੂਡ ਨੂੰ ਲਾਪਰਵਾਹੀ ਨਾਲ ਕੰਮ ਛੱਡਕੇ ਖੇਡਦਿਆਂ ਦੇਖ ਕੇ ਚੰਗਾ ਕੁਟਾਪਾ ਚਾੜ੍ਹਿਆ ਤੇ ਕਿਹਾ ਦੁਬਾਰਾ ਇਧਰ ਮੂੰਹ ਨਾ ਕਰੀਂ। ਘਰ ਜਾ ਕੇ ਭੂਆ ਨੂੰ ਸਾਰੀ ਗੱਲ ਦੱਸੀ। ਗੱਲ ਲਾ ਕੇ ਵਰ੍ਹਾਉਂਦਿਆਂ ਭੂਆ ਨੇ ਕਿਹਾ, "ਚੁੱਪ ਕਰ। ਇਹ ਦੁੱਖ ਨਹੀਂ ਮੈਨੂੰ ਕਿ ਤੇਰੀ ਨੌਕਰੀ ਗਈ। ਦੁੱਖ ਹੈ ਕਿ ਸਾਡੀ ਹੱਤਕ ਹੋਈ ਹੈ। ਇਹ ਜ਼ਿਮੀਦਾਰ ਕੋਈ ਖੱਬੀਖਾਨ ਨਹੀਂ ਹੈ। ਇਹ ਤੇਰੇ ਬਾਪੂ ਕੋਲ ਨੌਕਰ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਕਾਹਨੂੰ ਭੇਜਣਾ ਸੀ ਤੈਨੂੰ ਉਸ ਕੋਲ ਮੈਂ? ਨੌਕਰੀ ਦੀ ਗੱਲ ਬੋੜੀ ਸੀ? ਮੈਂ ਸੋਚਿਆ ਸੀ ਇਧਰ-ਉਧਰ ਖੱਪ ਪਾਉਂਦਾ ਫਿਰੋਗਾ ਤਾਂ ਅਵਾਰਗੀ ਨਾਲੋਂ ਕੰਮ ਹੀ ਠੀਕ ਹੈ। ਪਰ ਪੈਗੰਬਰਾਂ ਦੇ ਬਚਨ ਕਦੋਂ ਗਲਤ ਹੋਏ ਹਨ? ਹਜ਼ਰਤ ਯਾਕੂਬ ਨੇ ਕਿਹਾ ਸੀ, "ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਵੱਡੇ ਮੇਰੇ ਕੁੱਤਿਆਂ ਨੂੰ ਹੱਥ ਲਾਉਣ ਦੇ ਯੋਗ ਨਹੀਂ ਸਨ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਬੱਚੇ ਮੈਨੂੰ ਟਿੱਚਰਾਂ ਕਰਦੇ ਹਨ।"

ਕਦੀ ਗਿਆ ਨਹੀਂ ਉਸ ਸ਼ਹਿਰ ਵਿਚ। ਉਥੇ ਇਕ ਹੋਟਲ ਦੇ ਦਰਵਾਜ਼ੇ ਲਾਗੇ ਬੈਠ ਕੇ ਮੇਰਾ ਯਾਰ ਜੂਡਾਂ ਦੀ ਪਾਲਿਸ਼ ਦਾ ਕੰਮ ਕਰਦਾ ਹੈ। ਯਾਰ ਕਾਸਨੂੰ ਕਹਿਣਾ, ਮੇਰਾ ਭਰਾ ਹੀ ਸਮਝ ਬਸ। ਉਹ ਦੱਸਿਆ ਕਰਦਾ ਹੈ ਇਹ ਗੱਲਾਂ।" ਘਰ ਵਾਪਸ ਵੱਲ ਆਉਂਦਿਆਂ ਜੂਡ ਦੇ ਦਿਮਾਗ ਵਿਚ ਇਹ ਸ਼ਹਿਰ ਘੁੰਮ ਰਿਹਾ ਸੀ, "ਇਹ ਹੋਇਆ ਨਾ ਪੂਰਨ ਪ੍ਰਕਾਸ਼। ਇਸ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ਵਾਨ ਸ਼ਹਿਰ ਵਿਚ ਮੈਂ ਪੜ੍ਹ ਸਕਾਂਗਾ ਕਦੀ?"

ਨਿੱਕੇ ਜੂਡ ਨੂੰ ਰਾਹ ਵਿਚ ਹਕੀਮ ਵਿਲਬਰਟ ਮਿਲ ਗਿਆ। ਇਹ ਹਕੀਮ ਗਰੀਬਾਂ ਦਾ ਇਲਾਜ ਕਰਿਆ ਕਰਦਾ ਸੀ ਤੇ ਜੂਡ ਨੂੰ ਪਤਾ ਸੀ ਕਿ ਬੰਦਾ ਨੌਸਰਬਾਜ਼ ਹੈ ਕਿਉਂਕਿ ਇਕ ਬੁੱਢੀ ਨੂੰ ਜੋੜਾਂ ਦੇ ਦਰਦ ਲਈ ਮਾਲਿਸ਼ ਵਾਸਤੇ ਦਿੱਤੀ ਤਾਂ ਉਸਨੇ ਸੂਰ ਦੀ ਰੰਗੀ ਹੋਈ ਚਰਬੀ ਪਰ ਆਖਿਆ, "ਸਿਨਾਈ ਪਰਬਤਾਂ ਉਪਰਲੇ ਖਤਰਨਾਕ ਜਾਨਵਰਾਂ ਦੀ ਚਰਬੀ ਹੈ ਇਹ। ਇਸ ਜਾਨਵਰ ਦਾ ਸ਼ਿਕਾਰ ਜਾਨ ਜੋਖਮ ਵਿਚ ਪਾ ਕੇ ਕਰ ਸਕੀਦਾ ਹੈ।" ਮਾਈ ਤੋਂ ਚੰਗੇ ਪੈਸੇ ਮੁੰਨੇ। ਪਰ ਜੂਡ ਚੁੱਪ-ਚਾਪ ਇਹ ਸਭ ਕੁਝ ਸੁਣਦਾ ਰਿਹਾ ਕਿਉਂਕਿ ਉਸਨੇ ਵਿਲਬਰਟ ਤੋਂ ਕ੍ਰਾਈਸਟ ਮਿਸਟਰ ਬਾਰੇ ਕਈ ਕੁਝ ਪੁੱਛਣਾ ਸੀ। ਇਹ ਹਕੀਮ ਘੁੱਮਕਤ ਆਦਮੀ ਸੀ ਜਿਸਨੇ ਜੂਡ ਨੂੰ ਕਿਹਾ ਕਿ ਮੈਂ ਤੈਨੂੰ ਲਾਤੀਨੀ ਅਤੇ ਯੂਨਾਨੀ ਭਾਸ਼ਾਵਾਂ ਸਿੱਖਣ ਵਾਲੀਆਂ ਕਿਤਾਬਾਂ ਲਿਆ ਦਿਆਂਗਾ। ਜੂਡ ਕਦੀ ਮਹੀਨੇ ਉਸਦੀਆਂ ਦਵਾਈਆਂ ਪਰਚਾਰਨ ਅਤੇ ਵੇਚਣ ਦਾ ਕੰਮ ਕਰਦਾ ਰਿਹਾ ਪਰ ਹਕੀਮ ਨੇ ਕੋਈ ਕਿਤਾਬ ਨਾ ਦਿੱਤੀ।

ਜਦੋਂ ਮਾਸਟਰ ਦੇ ਬੰਦੇ ਭੂਆ ਘਰੋਂ ਪਿਆਨੋ ਲੈਣ ਲਈ ਆਏ ਤਾਂ ਭੂਆ ਤੋਂ ਚੋਰੀ ਜੂਡ ਨੇ ਮਾਸਟਰ ਦੇ ਨਾਮ ਇਕ ਚਿੱਠੀ ਲਿਖਕੇ ਪਿਆਨੋ ਨਾਲ ਬੰਨ੍ਹ ਦਿੱਤੀ ਜਿਸ ਵਿਚ ਲਿਖਿਆ ਸੀ ਕਿ ਮੈਨੂੰ ਯੂਨਾਨੀ ਤੇ ਲਾਤੀਨੀ ਭਾਸ਼ਾਵਾਂ ਸਿੱਖਣ ਵਾਸਤੇ ਕਿਤਾਬਾਂ ਭੇਜ ਦਿਉ ਕਿਉਂਕਿ ਇਹ ਕਦੀ ਕ੍ਰਾਈਸਟ ਮਿਸਟਰ ਨੇ ਕੰਮ ਆ ਸਕਦੀਆਂ ਹਨ। ਉਹ ਹਰ ਚੋਜ ਡਾਕਖਾਨੇ ਜਾ ਵੇਚਦਾ ਤੇ ਪੁੱਛਦਾ ਕੋਈ ਪਾਰਸਲ ਤਾਂ ਨਹੀਂ ਆਇਆ? ਇਕ ਦਿਨ ਤਾਂ ਕਮਾਲ ਹੀ ਹੋ ਗਈ। ਪਾਰਸਲ ਆ ਗਿਆ। ਸਾਹ ਰੋਕ ਕੇ ਉਸਨੇ ਵੱਡਲ ਖੋਲ੍ਹਿਆ। ਮਾਸਟਰ ਨੇ ਦੋ ਕਿਤਾਬਾਂ ਭੇਜੀਆਂ ਸਨ। ਵਰਕੇ ਫੋਲੋ ਤਾਂ ਇੱਕ ਦਾ ਨਾਮ ਕੁੱਕੜਾ। ਕੱਖ ਪੱਲੇ ਨਹੀਂ ਪੈਂਦਾ ਸੀ। ਉਸਦਾ ਖਿਅਾਲ ਸੀ ਕਿ ਕਿਤਾਬ ਖੋਲ੍ਹਕੇ ਬਸ ਵਿੱਦਿਆ ਪ੍ਰਾਪਤ। ਇੱਥੋਂ ਤਾਂ ਕੰਮ ਹੋਰ ਵੀ ਵਿਗੜਿਆ ਪਿਆ ਸੀ। ਪਿੱਛ ਵਿਚ ਇਕ ਬੰਦਾ ਵੀ ਨਹੀਂ ਸੀ ਜੋ ਪੜ੍ਹਾ ਸਕੇ ਜੂਡ ਨੂੰ। ਕਿਤਾਬਾਂ ਦੇਖਦਾ ਦੇਖਦਾ ਉਹ ਇਥੋਂ ਤਕ ਸੋਚਦਾ ਗਿਆ, "ਇਸ ਨਾਲੋਂ ਤਾਂ ਮੈਂ ਮਰ ਕਿਉਂ ਨਹੀਂ ਜਾਂਦਾ?"

ਮਹੀਨਿਆਂ ਬਾਅਦ ਸਾਲ ਲੰਘਦੇ ਗਏ ਤੇ ਜੂਡ ਨੇ ਜਵਾਨੀ ਦੇ ਬੂਰੇ 'ਤੇ ਪੈਰ ਰੱਖਦਿਆਂ ਕਿਹਾ, "ਭੂਆ ਮੈਂ ਕ੍ਰਾਈਸਟ ਮਿਸਟਰ ਚੱਲਿਆ ਹਾਂ। ਵਿੱਦਿਆ ਪਾ ਕੇ ਘਰ ਆਵਾਂਗਾ।" ਭੂਆ ਨੇ ਕਿਹਾ, "ਚੰਗਾ। ਜਿਵੇਂ ਤੇਰੀ ਮਰਜ਼ੀ। ਆਪਣੀ ਰਿਸ਼ਤੇਦਾਰੀ ਵਿਚੋਂ ਇਕ ਕੁੜੀ ਸੁ ਵੀ ਉਥੇ ਰਹਿੰਦੀ ਹੈ। ਉਸਨੂੰ ਨਾ ਮਿਲੀ। ਚੰਗੇ ਨਹੀਂ ਉਹ ਲੋਕ। ਉਸ ਖ਼ਾਨਦਾਨ ਨਾਲ ਕਦੀ ਆਪਣੇ ਖ਼ਾਨਦਾਨ ਦਾ ਜਦੋਂ ਸੰਬੰਧ ਜੁੜਿਆ ਉਦੀਂ ਅਣਹੋਣੀਆਂ ਵਾਪਰੀਆਂ। ਆਪਾਂ ਨੂੰ ਬਰਬਾਦੀ ਤੋਂ ਬਿਨ੍ਹਾਂ ਕੁਝ ਨਹੀਂ ਮਿਲਿਆ ਉਨ੍ਹਾਂ ਤੋਂ।"

ਕ੍ਰਾਈਸਟ ਮਿਸਟਰ ਜਾ ਕੇ ਪੜ੍ਹਣ ਵਾਸਤੇ ਪਹਿਲਾਂ ਪੈਸੇ ਕਮਾਉਣੇ ਪੈਂਦੇ ਹਨ, ਇਸ ਕਰਕੇ ਉਹ ਪੱਥਰ ਤਰਾਸ਼ਣ ਦਾ ਕੰਮ ਸਿੱਖਣ ਲੱਗਾ ਕਿ ਅਚਾਨਕ ਐਰਾਬੇਲਾ ਤਾਂ ਦੀ

ਇਕ ਅਨਪੜ੍ਹ ਪੇਂਡੂ ਕੁੜੀ ਨੇ ਉਸਨੂੰ ਆਪਣੇ ਪੇਸ਼-ਜਾਲ ਵਿਚ ਫਸਾ ਲਿਆ। ਸੂਰ-ਪਾਲਕ ਦੀ ਇਹ ਕੁੜੀ ਕਿਸ-ਕਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਜੂਡ ਨੂੰ ਫਾਹੁੰਦੀ ਹੈ, ਇੱਥੇ ਇਹ ਬਿਰਤਾਂਤ ਦੇਣਾ ਸੰਭਵ ਨਹੀਂ ਪਰ ਪਾਠਕ ਇਨ੍ਹਾਂ ਹਿੱਸਿਆਂ ਨੂੰ ਪੜ੍ਹਦਿਆਂ ਅਨੁਭਵ ਕਰਦਾ ਹੈ ਕਿ ਵਾਸਨਾ ਕਿੱਤੀ ਪ੍ਰਬਲ ਅਤੇ ਕੇਵਲ ਸ਼ਕਤੀ ਹੈ ਤੇ ਮਰਦ ਦੇ ਮੁਕਾਬਲੇ ਇਸ ਸ਼ਕਤੀ ਨੂੰ ਆਪਣੇ ਹਿਤਾਂ ਲਈ ਵਰਤਣ ਦੀ ਕੁਸ਼ਲਤਾ ਔਰਤ ਵਿਚ ਕਿਤੇ ਵਧੀਕ ਹੈ। ਵਾਸਨਾ ਆਦਮੀ ਨੂੰ ਪਾਗਲ ਕਰ ਦਿੰਦੀ ਹੈ ਤੇ ਔਰਤ ਨੂੰ ਬੇਹੱਦ ਚੇਤੰਨ। ਕਦਮ-ਕਦਮ ਜੂਡ ਉਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਤੁਰਨ ਲੱਗਦਾ ਹੈ ਜਿਵੇਂ ਐਰਾਬੇਲਾ ਦੀ ਮਰਜ਼ੀ ਹੈ। ਇਕ ਦਿਨ ਅਚਾਨਕ ਐਰਾਬੇਲਾ ਆਖਦੀ ਹੈ, "ਮੈਂ ਤੇਰੇ ਬੱਚੇ ਨੂੰ ਜਨਮ ਦੇਣ ਦੇ ਰਸਤੇ ਉਪਰ ਤੁਰ ਪਈ ਹਾਂ।" ਜੂਡ ਨੂੰ ਵੱਡਾ ਧੱਕਾ ਲੱਗਿਆ ਤੇ ਉਸਨੇ ਇਹ ਸੋਚ ਕੇ, "ਇਸ ਵਿਚਾਰੀ ਦਾ ਹੁਣ ਕੀ ਬਣੇਗਾ ਜੇ ਮੈਂ ਨੱਠ ਗਿਆ ਤਾਂ?" ਉਸ ਨਾਲ ਚਚਚ ਵਿਚ ਵਿਆਹ ਕਰਵਾ ਲਿਆ। ਕਿਤਾਬਾਂ, ਵਿੱਦਿਆ, ਕ੍ਰਾਈਸਟ ਮਿਸਟਰ, ਸਭ ਭੁੱਲ ਭੁਲਾ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ। ਹਾਂ ਮਜ਼ਦੂਰੀ ਤੋਂ ਆ ਕੇ ਉਹ ਦੀਵੇ ਦੇ ਚਾਨਣ ਵਿਚ ਕਿਤਾਬਾਂ ਨਾਲ ਬੋੜਾ ਕੁ ਮੱਥਾ ਫਿਰ ਵੀ ਮਾਰਦਾ ਜਿਸ ਨਾਲ ਉਸਦੀ ਪਤਨੀ ਅਕਸਰ ਖਿਚਦੀ। ਇਹ ਜਿੰਦੀ, ਅੱਖੜ ਤੇ ਜਾਹਲ ਕੁੜੀ ਕਿਤਾਬ ਦੇਖਣਸਾਰ ਅੱਗ ਵਾਂਗ ਭੜਕ ਪੈਂਦੀ। ਦੁਖੀ ਹੋਣ ਦੀ ਬਾਂ ਜੂਡ ਆਪਣੇ ਆਪ ਨੂੰ ਆਖਦਾ, "ਵੱਡੇ ਮਿਆਰ ਦੀ ਕੁੜੀ ਨਹੀਂ ਐਰਾਬੇਲਾ ਤਾਂ ਕੀ ਹੋਇਆ? ਉਸ ਬਾਬਤ ਮੇਰੇ ਖਿਆਲ ਤਾਂ ਵੱਡੇ ਹਨ। ਇਹ ਕਾਫੀ ਹੈ ਮੇਰੇ ਲਈ।"

ਸਰਦੀਆਂ ਵਿਚ ਮਾਸ ਵੇਚਣ ਲਈ ਐਰਾਬੇਲਾ ਨੇ ਸੂਰ ਪਾਲਿਆ ਹੋਇਆ ਸੀ। ਉਸ ਨੂੰ ਵੱਢਣ ਦੀ ਤਿਆਰੀ ਹੋਣ ਲੱਗੀ। ਕਸਾਈ ਨੂੰ ਕਿਹਾ ਸੀ ਪਰ ਉਹ ਨਹੀਂ ਆਇਆ। ਜੂਡ ਨੇ ਕਦੇ ਸੂਰ ਨਹੀਂ ਮਾਰਿਆ ਪਰ ਐਰਾਬੇਲਾ ਲਈ ਇਹ ਮਾਮੂਲੀ ਕੰਮ ਸੀ। ਐਰਾਬੇਲਾ ਤੇ ਜੂਡ ਨੇ ਰਲ ਕੇ ਸੂਰ ਬੰਨ੍ਹ ਲਿਆ। ਐਰਾਬੇਲਾ ਨੇ ਕਿਹਾ, "ਬਰਛੀ ਬਹੁਤੀ ਡੂੰਘੀ ਨਾ ਕਿਤੇ ਮਾਚ ਦੇਈਂ। ਇਕ ਦਮ ਪਸ਼ੂ ਮਰ ਜਾਏ ਤਾਂ ਖੂਨ ਵਿਚ ਰਹਿ ਜਾਣ ਕਰਕੇ ਲਾਲ ਮਾਸ ਘੱਟ ਪੈਸਿਆਂ ਵਿਚ ਵਿਕੇਗਾ। ਜੂਡ ਨੂੰ ਸੂਰ 'ਤੇ ਤਰਸ ਆਈ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਫੜ੍ਹ ਕੇ ਠੀਕ ਲਿਟਾਇਆ ਗਿਆ ਤਾਂ ਸੂਰ ਨੇ ਹਲਕੀ ਜਿਹੀ ਚੀਕ ਮਾਰੀ ਜਿਵੇਂ ਹੈਰਾਨ ਹੋਵੇ ਕਿ ਇਹ ਕਰੀ ਕਿੰ ਜਾਂਦੇ ਨੇ ਮੇਰੇ ਨਾਲ? ਫਿਰ ਗੁੱਸੇ ਨਾਲ ਜੋਰ ਦੀ ਅਰੜਾਉਣ ਲੱਗਾ ਜਿਵੇਂ ਆਪਣੇ ਘਰਦਿਆਂ ਉਪਰ ਗੁੱਸੇ ਹੋ ਰਿਹਾ ਹੋਵੇ। ਬਰਛੀ ਜੋਰ ਦੀ ਮਾਰੀ ਤਾਂ ਪਸ਼ੂ ਦੀ ਆਵਾਜ਼ ਗੁੱਸੇ ਤੋਂ ਸੰਖਣੀ ਨਿਰਾਸ਼ਤਾਪੂਰਨ ਹੋ ਗਈ, ਦਰਦ ਭਰੀ। ਲਹੂ ਦੀ ਤਿੱਖੀ ਤਤੀਰੀ ਨਿਕਲੀ। ਮਰਦੇ ਪਸ਼ੂ ਨੇ ਵੇਦਨਾ ਭਰੀ ਚੀਕ ਮਾਰੀ ਤਾਂ ਉਦਾਸ ਸੰਗੀਤ ਔਤਮ ਸੁਰਾਂ 'ਤੇ ਚਲਾ ਗਿਆ। ਮਰਦੇ ਦਮ ਤਕ ਪਬਰਾਉਂਦੀਆਂ ਅੱਖਾਂ ਨਾਲ ਸੂਰ ਐਰਾਬੇਲਾ ਵੱਲ ਇਕ ਟੱਕ ਦੇਖਦਾ ਰਿਹਾ ਜਿਵੇਂ ਮਿੱਤਰਾਂ ਦੀ ਦਰੀਬਾਜ਼ੀ ਉਪਰ ਜੱਗ ਦੀ ਲਾਹਨਤ ਪਾ ਰਿਹਾ ਹੋਵੇ। ਦਰੱਖਤ ਉਪਰ ਬੈਠਾ ਮਮੋਲਾ ਭਾਵੇਂ ਭੁੱਖਾ ਸੀ ਪਰ ਇਸ ਨਿਰਦਈ ਸੀਨ ਨੂੰ ਦੇਖ ਕੇ ਉਡ ਗਿਆ। ਐਰਾਬੇਲਾ ਨੇ ਕਿਹਾ, "ਉਏ ਇਹਨੂੰ ਤੜਫਦੇ ਨੂੰ ਲਟਕਾ ਕੇ ਰੱਖ। ਲਹੂ ਨੁਚੜਨ ਦੇਹ। ਇਹ ਜਾਨਵਰ ਬੜੇ ਚਲਾਕ ਹੁੰਦੇ ਹਨ। ਮਰਨ ਪਿਛੋਂ ਵੀ ਬੋੜਾ ਕੁ ਲਹੂ ਆਪਣੇ ਅੰਦਰ ਬਚਾ ਕੇ ਰੱਖਣਾ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹਨ।"

ਇਹ ਹੈ ਹਾਰਡੀ। ਬਿਨਾਂ ਕਿਸੇ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ ਦੇ ਉਹ ਤੁਹਾਨੂੰ ਉਨ੍ਹਾਂ ਭਾਵਨਾਵਾਂ ਵੱਲ ਉਪਰ ਧੱਕੀ ਲਿਜਾਂਦਾ ਹੈ ਜਿੱਧਰ ਉਹ ਲਿਜਾਣਾ ਚਾਹੁੰਦਾ ਹੈ। ਇਕ ਦਿਨ ਐਰਾਬੇਲਾ

ਨਿੱਕੇ ਜੂਡ ਨੇ ਪੁੱਛਿਆ, "ਭੂਆ ਕ੍ਰਾਈਸਟ ਮਿਸਟਰ ਕਿਥੇ ਹੈ, ਕਿੰਨੀ ਦੂਰ? ਕਿੱ ਮਾਸਟਰ ਸਦਾ ਹੀ ਉਥੇ ਰਹੇਗਾ?" ਭੂਆ ਨੇ ਕਿਹਾ, "ਵੀਹ ਪੰਚੀ ਮੀਲ 'ਤੇ ਹੈ ਔਰ ਚੁੱਪ ਨੂੰ। ਪਰ ਪੁੱਤਰ ਤੇਰੀ ਕਿਸਮਤ ਵਿਚ ਕਿਥੇ ਉਹ ਸ਼ਹਿਰ? ਤੂੰ ਉਸ ਜੋਗਾ ਨਹੀਂ।" ਇਕ ਦਿਨ ਬੋੜੀ ਦੂਰ ਤੱਕ ਉਹ ਉਸ ਰਸਤੇ ਉਪਰ ਤੁਰਿਆ ਜੋ ਕ੍ਰਾਈਸਟ ਮਿਸਟਰ ਵੱਲ ਜਾਂਦਾ ਸੀ। ਉਥੇ ਨੀਵੇਂ ਅਰਧ ਪਹਾੜੀ ਰਸਤਿਆਂ ਉਪਰ ਕੁਝ ਦੂਰ ਗਿਆ ਤਾਂ ਦੇਖਿਆ ਉਧਰੋਂ ਇਕ ਘੋੜਾ-ਥੱਪੀ ਆ ਰਹੀ ਸੀ। ਥੱਪੀਵਾਨ ਨੇ ਘੋੜੇ ਨੂੰ ਸਾਹ ਦੁਆਉਣ ਲਈ ਰਤਾ ਬੱਘੀ ਰੋਕ ਲਈ। ਸੰਗਦੇ ਸੰਗਦੇ ਜੂਡ ਨੇ ਕੋਚਵਾਨ ਅਗੇ ਕ੍ਰਾਈਸਟ ਮਿਸਟਰ ਸ਼ਹਿਰ ਦਾ ਨਾਂ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਲਿਆ ਜਿਵੇਂ ਅੱਲੜੂ ਕੁੜੀ ਆਪਣੇ ਦਾ ਨਾਂ ਲੈਣ ਲੱਗਿਆਂ ਸ਼ਰਮਾਉਂਦੀ ਹੈ ਤੇ ਪੁੱਛਿਆ, "ਕਿਹੋ ਜਿਹਾ ਹੈ ਉਹ ਸ਼ਹਿਰ?" ਕੋਚਵਾਨ ਨੇ ਕਿਹਾ, "ਉਏ ਮੁੰਡਿਆ ਏਨੀ ਵਿੱਦਿਆ ਹੈ ਉਥੇ ਕਿ ਦਿਮਾਗ ਘੁੰਮ ਜਾਵੇ। ਖੰਡਰ ਹੋਈਆਂ ਬੇਬੀਲੋਨ ਦੀਆਂ ਸੱਭਿਅਤਾਵਾਂ ਦੀਆਂ ਬੋਲੀਆਂ ਉਥੇ ਲੋਕ ਇਉਂ ਫਰ-ਫਰ ਬੋਲਦੇ ਹਨ ਜਿਵੇਂ ਪੱਛੀ ਖੰਭ ਫੜਫੜਾਉਂਦੇ ਹੋਣ। ਜਾਂ ਉਥੇ ਵਿੱਦਿਆ ਹੈ ਜਾਂ ਧਰਮ। ਧਰਮ ਵੀ ਇਕ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀ ਵਿੱਦਿਆ ਹੀ ਹੈ ਉਥੇ ਤੇ ਵਿੱਦਿਆ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਧਰਮ ਹੈ। ਖੇਤ ਵਿਚ ਮੁਲੀਆਂ ਵਾਂਗ ਵਿਦਵਾਨ ਉਗਦੇ ਨੇ ਉਥੇ। ਉੱਜ ਬਣ-ਸੰਵਰਕੇ ਰਾਤਾਂ ਨੂੰ ਹਰਨੀਆਂ ਵੀ ਟਪਸੀਆਂ ਮਾਰਦੀਆਂ ਨਿਕਲ ਪੈਂਦੀਆਂ ਨੇ ਸਾਰੇ ਰਾਹ।"

ਜੂਡ ਨੇ ਪੁੱਛਿਆ, "ਤੁਹਾਨੂੰ ਕਿਵੇਂ ਪਤਾ ਲੱਗਾ ਇਸ ਕਾਸੇ ਦਾ? ਕੀ ਤੁਸੀਂ ਗਏ ਹੋ ਕਦੀ ਉਥੇ?" ਕੋਚਵਾਨ ਬੋਲਿਆ, "ਮੁੰਡਿਆ ਕੱਟਿਆ ਨਹੀਂ ਕਰਦੇ ਵੱਡਿਆਂ ਦੀਆਂ ਗੱਲਾਂ। ਜਿਵੇਂ ਤੂੰ ਪਹਾੜੀ ਉਪਰ ਖਲੋਤਾ ਹੈਂ ਤੇ ਉਹ ਨੀਵੀਂ ਥਾਂ ਤੇ ਲੋਕ ਕੰਮ ਕਰਦੇ ਦਿਸਦੇ ਹਨ, ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਉਥੇ ਅਕਲ ਦੀ ਟੀਸੀ ਉਪਰ ਬੈਠੇ ਨੇ ਲੋਕ। ਅਕਲ ਦੀ ਇਕ ਗੱਲ ਦੱਸਣ ਦੇ ਹੀ ਸੈਂਕੜੇ ਰੁਪਏ ਕਮਾ ਲੈਂਦੇ ਨੇ। ਅਸੀਂ ਤੁਸੀਂ ਆਹ ਫਿਰਦੇ ਹਾਂ ਗੱਡੇ ਘਸੀਟਦੇ ਖੰਪਦੇ ਮਰਦੇ।"

ਕੋਚਵਾਨ ਨੇ ਬੱਘੀ ਤੋਰੀ ਤਾਂ ਬੋੜੀ ਦੂਰ ਜੂਡ ਉਸਦੇ ਨਾਲ ਨਾਲ ਤੁਰਦਾ ਗਿਆ। ਕੋਚਵਾਨ ਨੇ ਕਿਹਾ, "ਮੈਂ ਤਾਂ

ਜੂਡ ਨੂੰ ਸਦਾ ਲਈ ਛੱਡ ਗਈ। ਇਕ ਖਤ ਲਿਖ ਕੇ ਰੱਖ ਗਈ ਕਿ ਮੈਂ ਤੇਰੇ ਤੋਂ ਤੰਗ ਆ ਗਈ ਹਾਂ। ਫਿਰ ਕਦੇ ਨਹੀਂ ਆਵਾਂਗੀ ਮੁੜ ਕੇ। ਘਰ ਦਾ ਸਾਰਾ ਸਮਾਨ ਵੇਚ ਗਈ।

ਜੂਡ ਤੁਰਿਆ ਜਾਂਦਾ ਸੀ ਕਿ ਉਸਦੀ ਨਜ਼ਰ ਕਬਾੜੀਏ ਦੀ ਦੁਕਾਨ ਵੱਲ ਗਈ। ਉਸਦੇ ਘਰ ਦੇ ਸਮਾਨ ਦਾ ਢੇਰ ਲੱਗਾ ਹੋਇਆ ਸੀ। ਕਿਸੇ ਚੀਜ਼ ਵਿਚ ਖਾਸ ਦਿਲਚਸਪੀ ਨਹੀਂ ਸੀ ਉਸਦੀ, ਫਿਰ ਵੀ ਢੇਰ ਪਾਸ ਜਾ ਖਲੋਤਾ। ਫਰੇਮ ਵਿਚ ਜੜੀ ਸੋਹਣੀ ਤਸਵੀਰ ਪਈ ਸੀ ਜੁਆਨ ਜੂਡ ਦੀ। ਇਹ ਤਸਵੀਰ ਉਸਨੇ ਐਰਾਬੇਲਾ ਨੂੰ ਪ੍ਰੇਮ ਭੇਟਾ ਕੀਤੀ ਸੀ ਵਿਆਹ ਵੇਲੇ। ਬੇਪਿਆਨੀ ਵਿਚ ਕਬਾੜੀਆਂ ਬੋਲਿਆ, "ਜੀ ਫਰੇਮ ਦੇਖੋ ਕਿੰਨਾ ਸੋਹਣਾ ਹੈ। ਫੋਟੋ ਸੁੱਟ ਦੇਣੀ ਕੱਢਕੇ। ਫਰੇਮ ਲੈ ਜਾਵੋ। ਇਕ ਸਲਿੰਗ ਤੋਂ ਘੱਟ ਨਹੀਂ ਦਿਆਂਗਾ।" ਜੂਡ ਨੇ ਸਲਿੰਗ ਦਾ ਸਿੱਕਾ ਕੱਢਕੇ ਕਬਾੜੀਏ ਨੂੰ ਦਿੱਤਾ। ਫੋਟੋ ਅਤੇ ਫਰੇਮ ਚੁੱਲ੍ਹੇ ਵਿਚ ਸੁੱਟ ਕੇ ਅੱਗ ਲਾਈ ਤੇ ਕ੍ਰਾਈਸਟ ਮਿੰਸਟਰ ਸ਼ਹਿਰ ਅਤੇ ਉਥੋਂ ਦੇ ਵਿੱਦਿਆਰਥੀਆਂ ਬਾਰੇ ਸੋਚਣ ਲੱਗਾ। ਅਗਲੇ ਦਿਨ ਉਹ ਸੁਪਣ-ਨਗਰੀ ਵੱਲ ਤੁਰ ਪਿਆ।

ਕਾਨਵੋਕੋਸ਼ਨ ਕਾਰਨ ਸ਼ਹਿਰ ਵਿਚ ਪੂਰੀ ਚਹਿਲ-ਪਹਿਲ ਸੀ। ਵਿਦਵਾਨਾਂ ਦੇ ਬੋਲ ਉਸਨੂੰ ਚੰਗੇ ਲੰਗੋਇਕ ਬੰਦਾ ਭਾਸ਼ਣ ਕਰ ਰਿਹਾ ਸੀ ਜਿਸਦਾ ਇਕ ਵਾਕ ਜੂਡ ਨੂੰ ਮੋਹਿਤ ਕਰ ਗਿਆ, "ਮਹਾਨ ਮਨੁੱਖਾਂ ਦੀਆਂ ਕਬਰਾਂ ਦੇਖ ਕੇ ਮੇਰੇ ਅੰਦਰਲੀ ਈਰਖਾ ਮਰ ਜਾਂਦੀ ਹੈ। ਜੋਬਨਵੰਤੀਆਂ ਦੀਆਂ ਕਬਰਾਂ ਦੇਖ ਕੇ ਮੇਰੇ ਅਸਮਾਨੀ ਸੁਫਨੇ ਖੰਡ ਕੱਟੇ ਪੰਛੀਆਂ ਵਾਂਗ ਜ਼ਮੀਨ 'ਤੇ ਡਿੱਗਦੇ ਹਨ। ਬੱਚਿਆਂ ਦੀਆਂ ਕਬਰਾਂ ਉਪਰ ਮਾਪਿਆਂ ਵਲੋਂ ਲਿਖੇ ਸ਼ਬਦ ਮੈਨੂੰ ਦਹਿਲ ਪਾ ਦਿੰਦੇ ਹਨ। ਮਾਪਿਆਂ ਦੀਆਂ ਕਬਰਾਂ ਦੇਖ ਕੇ ਮੈਂ ਸਾਂਤ ਹੋ ਜਾਂਦਾ ਹਾਂ ਕਿਉਂਕਿ ਇਸੇ ਰਸਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਮਗਰ-ਮਗਰ ਮੈਂ ਵੀ ਜਾਣਾ ਹੈ ਆਖਰ।"

ਉਸਨੇ ਤੁਰ ਫਿਰ ਕੇ ਸ਼ਹਿਰ ਦੀਆਂ ਸੁੰਦਰ ਇਤਿਹਾਸਕ ਇਮਾਰਤਾਂ ਦੇਖੀਆਂ। ਸਭ ਹੌਲੀ-ਹੌਲੀ ਆਪਣੇ ਅਸਲੀ ਰੂਪ ਵਿਚ ਆਈਆਂ ਤਾਂ ਜੂਡ ਨੂੰ ਲੱਗਿਆ ਸਾਂਭ-ਸੰਭਾਲ ਠੀਕ ਨਹੀਂ ਸੀ ਹੋ ਰਹੀ। ਉਹ ਪੱਥਰ ਘੜਦਾ-ਘੜਦਾ ਤਾਂ ਇਥੇ ਆਇਆ ਸੀ ਇਸ ਕਰਕੇ ਜਾਣਦਾ ਸੀ ਕਿ ਇਕ ਇਕ ਹਿੱਸਾ ਤਰਾਸ਼ਣ ਵਕਤ ਕਿੰਨੀ ਤਪੱਸਿਆ ਕੀਤੀ ਸੀ ਹੱਥਾਂ ਨੇ ਤੇ ਦਿਮਾਗ ਨੇ। ਹੱਸ ਕੇ ਆਪਣੇ ਆਪ ਨੂੰ ਕਹਿਣ ਲੱਗਾ, "ਸਮੇਂ ਨੇ ਸਾਰੀ ਕਵਿਤਾ ਨੂੰ ਵਾਰਤਕ ਵਿਚ ਬਦਲ ਦਿੱਤਾ ਹੈ।"

ਇਥੇ ਜੂਡ ਨੇ ਆਖਰ 'ਸੂ' ਲੱਭ ਲਈ। ਉਹ ਮਿਸ਼ਨਰੀ ਸਕੂਲ ਵਿਚ ਈਸਾਈ ਪ੍ਰਚਾਰਕ ਬਣਨ ਦੀ ਵਿੱਦਿਆ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰ ਰਹੀ ਸੀ। ਉਹ ਸੋਹਣੀ ਤੇ ਕੋਮਲਭਾਵਾਂ ਵਾਲੀ ਕੁੜੀ ਸੀ। ਜੂਡ ਸੋਚਦਾ, "ਵੱਡੇ ਸ਼ਹਿਰਾਂ ਦੇ ਲੋਕ ਪ੍ਰਵਾਸੀ ਪੰਛੀਆਂ ਵਾਂਗ ਹੁੰਦੇ ਹਨ। ਅੱਖਾਂ ਬੰਦ ਕਰਕੇ ਇਹ ਪੰਛੀ ਉਡਾਨ ਭਰਣ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਪਿਛਲੀ ਯਾਤਰਾ ਯਾਦ ਕਰਦੇ ਰਹਿੰਦੇ ਹਨ, ਫੇਰ ਅੱਗੇ ਆਉਣ ਵਾਲੇ ਪੰਥ ਬਾਰੇ ਸੋਚਦੇ ਰਹਿੰਦੇ ਹਨ। ਫਿਰ ਉਡ ਜਾਂਦੇ ਹਨ। ਜਿੱਥੇ ਇਹ ਪੰਛੀ ਬੈਠੇ ਹੁੰਦੇ ਹਨ ਉਸ ਥਾਂ ਦਾ ਇਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਪਤਾ ਹੀ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦਾ। ਜਾਂ ਪਿਛਲੀ ਯਾਤਰਾ, ਜਾਂ ਅਗਲੀ ਯਾਤਰਾ। ਕੇਵਲ ਭੂਤ, ਕੇਵਲ ਭਵਿੱਖ। ਵਰਤਮਾਨ ਕਿਥੇ ਹੈ ਇਨ੍ਹਾਂ ਦਾ?"

ਸੂ ਉਸ ਨੂੰ ਬੜੀ ਚੰਗੀ ਲੱਗੀ। ਉਸਨੇ ਸੂ ਨੂੰ ਕਿਹਾ, "ਕਿੰਨੀ ਸੋਹਣੀ ਹੈ ਤੂੰ। ਮੈਂ ਸੋਚਦਾ ਹੁੰਨਾ ਜਿਹੜੀਆਂ

ਹਵਾਵਾਂ ਮੇਰੇ ਕੋਲੋਂ ਦੀ ਪਾਸੇ ਹੱਟ ਕੇ ਲੰਘ ਜਾਂਦੀਆਂ ਹਨ ਖਹਿ ਕੇ, ਉਹ ਤੇਰੇ ਜਿਸਮ ਦੇ ਵਿਚਕਾਰੋਂ ਪਾਰ ਲੰਘਦੀਆਂ ਹਨ। ਤੂੰ ਜਿਸਮ ਹੈ ਹੀ ਨਹੀਂ-ਕੇਵਲ ਰੂਹ ਹੈ। ਪਵਿੱਤਰ ਤੇ ਅਛੂਹ।" ਸੂ ਹੱਸ ਪਈ ਤੇ ਕਿਹਾ, "ਉਏ ਮੁਰਖ, ਤਾਰਿਆਂ ਦੀਆਂ ਜਿਹੇ ਜਿਹੀਆਂ ਤਸਵੀਰਾਂ ਆਪਾਂ ਕਾਗਜ 'ਤੇ ਬਣਾਉਂਦੇ ਹਾਂ, ਤਾਰੇ ਉਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੇ ਬਿਲਕੁਲ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦੇ।"

ਜੂਡ ਨੇ ਸੂ ਨੂੰ ਦੱਸ ਦਿੱਤਾ ਸੀ ਕਿ ਉਸਨੇ ਐਰਾਬੇਲਾ ਨਾਲ ਵਿਆਹ ਕਰਵਾਇਆ ਸੀ ਜੋ ਬਿਨਾਂ ਤਲਾਕ ਦਿੱਤਿਆਂ ਦੌੜ ਗਈ। ਸੋ ਦੁਜਾ ਵਿਆਹ ਗੈਰ ਕਾਨੂੰਨੀ ਹੋ ਜਾਵੇਗਾ। ਸੂ ਨੇ ਅਪਖੜੂ ਉਮਰ ਦੇ ਮਾਸਟਰ ਨਾਲ ਵਿਆਹ ਕਰਵਾ ਲਿਆ। ਇਹ ਉਹੀ ਮਾਸਟਰ ਫਿਲਟਸਨ ਸੀ ਜਿਹੜਾ ਜੂਡ ਦੇ ਪਿੰਡ ਰਹਿ ਕੇ ਆਇਆ ਸੀ ਜੂਡ ਉਸਨੂੰ ਮਿਲਿਆ, ਪਿਛਲੀਆਂ ਗੱਲਾਂ ਯਾਦ ਕਰਵਾਈਆਂ। ਪਰ ਏਨੇ ਸਾਲ ਬੀਤ ਗਏ ਸਨ ਕਿ ਮਾਸਟਰ ਨੂੰ ਸਭ ਕੁਝ ਭੁੱਲ ਗਿਆ ਸੀ। ਜਦੋਂ ਜੂਡ ਨੇ ਦੋ ਕਿਤਾਬਾਂ ਡਾਕ ਰਾਹੀਂ ਭੇਜਣ ਦੀ ਗੱਲ ਦੱਸੀ ਤਾਂ ਮਾਸਟਰ ਨੂੰ ਕੁਝ-ਕੁਝ ਯਾਦ ਆਇਆ।

ਜੂਡ, ਸੂ ਨੂੰ ਕਦੀ-ਕਦਾਈਂ ਮਿਲਦਾ ਰਹਿੰਦਾ ਸੀ। ਇਕ ਦਿਨ ਉਸਨੇ ਸੂ ਨੂੰ ਪੁਛਿਆ, "ਤੂੰ ਉਸ ਬੁੱਢੇ ਨਾਲ ਰਹਿ ਕੇ ਖੁਸ਼ ਹੈ?" ਸੂ ਨੇ ਕਿਹਾ, "ਵਿਆਹ ਦੇ ਮੁੱਢਲੇ ਦਿਨਾਂ ਵਿਚ ਔਰਤ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਗੱਲਾਂ ਨੂੰ ਸਖਤ ਨਫਤਰ ਕਰਦੀ ਹੈ, ਕੁਝ ਦੇਰ ਬਾਅਦ ਬਰਦਾਸ਼ਤ ਕਰ ਲੈਂਦੀ ਹੈ। ਉਸਨੂੰ ਸਹਿਣ ਦੀ ਆਦਤ ਪੈ ਜਾਂਦੀ ਹੈ। ਉਝ ਇਹ ਗੱਲ ਹੈ ਉਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਜਿਵੇਂ ਕੋਈ ਕਹੇ ਕਿ ਲੱਤ ਵੱਢੀ ਜਾਣ ਦਾ ਫਿਕਰ ਨਹੀਂ ਕਰਨਾ ਚਾਹੀਦਾ ਕਿਉਂਕਿ ਬੋੜੀ ਦੇਰ ਬਾਅਦ ਲੱਕੜ ਦੀ ਲੱਤ ਨਾਲ ਤੁਰਨ ਦੀ ਆਦਤ ਪੈ ਜਾਂਦੀ ਹੈ।"

ਇਕ ਦਿਨ ਸੂ ਪਤੀ ਨੂੰ ਇਹ ਆਖਕੇ ਕਿ ਜੂਡ ਦੀ ਪਿੰਡ ਵਿਚ ਰਹਿੰਦੀ ਭੂਆ ਦੀ ਮੌਤ ਹੋ ਗਈ ਹੈ ਜੂਡ ਦੇ ਪਿੰਡ ਗਈ। ਉਥੇ ਕਈ ਦਿਨ ਦੋਵੇਂ ਇਕੱਠੇ ਰਹੇ। ਵਾਪਸ ਫਿਲਟਸਨ ਪਾਸ ਆ ਕੇ ਕਈ ਦਿਨ ਸੂ ਚੁਪ-ਚਾਪ ਰਹੀ ਤਾਂ ਮਾਸਟਰ ਨੇ ਸੋਚਿਆ, ਸੋਗ ਵਿਚੋਂ ਆਈ ਹੈ, ਮੌਤ ਦਾ ਅਸਰ ਕਈ ਦਿਨ ਤਕ ਰਹਿੰਦਾ ਹੈ। ਇਕ ਦਿਨ ਸੂ ਬੋਲੀ, "ਫਿਲਟਸਨ ਇਕ ਗੱਲ ਦੱਸਾਂ? ਪਿੰਡ ਗਈ ਦਾ ਇਕ ਦਿਨ ਜੂਡ ਨੇ ਮੇਰਾ ਹੱਥ ਫੜ ਲਿਆ ਸੀ।"

ਮਾਸਟਰ ਨੇ ਕਿਹਾ, "ਕਿਉਂ ਫਤਿਆ ਸੀ ਤੇਰਾ ਹੱਥ ਉਸਨੇ?"

ਸੂ ਨੇ ਕਿਹਾ, "ਪਤਾ ਨਹੀਂ। ਉਸਨੇ ਹੱਥ ਫੜ ਲਿਆ ਮਲੂਕ ਦੇਣੀ। ਅਤੇ ਮੈਂ ਛੁਡਾਇਆ ਨਹੀਂ।"

ਮਾਸਟਰ ਖਮੋਸ਼ ਰਿਹਾ। ਹਾਰਡੀ ਲਿਖਦਾ ਹੈ, "ਰੱਬ ਤਾਂ ਸਭ ਜਾਣੀ-ਜਾਣ ਹੈ। ਅੱਜ ਦੇ ਰੋਜ਼ਨਾਮੇ ਵਿਚ ਰੱਬ ਨੇ ਲਿਖਿਆ ਹੋਵੇਗਾ, "ਵੱਡਾ ਸੱਚ ਛੁਪਾਉਣ ਲਈ ਅੱਜ ਸੂ ਨਾਂ ਦੀ ਇਕ ਕੁੜੀ ਨੇ ਨਿੱਕਾ ਜਿਹਾ ਸੱਚ ਬੋਲ ਕੇ ਕੰਮ ਸਾਰਿਆ।"

ਆਦਮੀ ਦੀਆਂ ਭਾਵਨਾਵਾਂ ਅਤੇ ਕਮਜ਼ੋਰੀਆਂ ਵੱਲ ਇਸ਼ਾਰਾ ਕਰਨ ਲਈ ਹਾਰਡੀ ਪੁਰਾਤਨ ਕਲਾਸਿਕ ਗ੍ਰੰਥਾਂ ਦੇ ਹਵਾਲੇ ਨਾਲ-ਨਾਲ ਦੇਈ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। "ਤੇਰੀ ਅਸਮਾਨੀ ਰੂਹ ਤੇ ਅੱਗ ਦੀ ਲਾਟ ਵਰਗੀ ਤੇਰੀ ਲਿਆਕਤ ਉਪਰ ਨੂੰ ਉਠਣੇ ਚਾਹੀਦੇ ਸਨ ਪਰ ਤੇਰਾ ਸਰੀਰ ਬੋਲਣ ਹੋਣ ਕਰਕੇ ਇਹ ਸਭ ਹੇਠਾਂ ਵੱਲ ਆ ਰਹੀਆਂ ਹਨ।"

ਆਖਰ ਇਹ ਹੋਇਆ ਕਿ ਜੂਡ ਨੇ ਐਰਾਬੇਲਾ ਤੋਂ ਅਤੇ ਸੂ ਨੇ ਮਾਸਟਰ ਤੋਂ ਤਲਾਕ ਲੈ ਲਿਆ। ਹੁਣ ਤਾਂ ਸੂ ਅਤੇ ਜੂਡ ਦੇ ਵਿਆਹ ਵਿਚ ਕੋਈ ਰੋਕ ਨਹੀਂ। ਪਰ ਸੂ ਜਿਵੇਂ ਕਿਸੇ ਸਰਾਪ ਦੀ ਸ਼ਿਕਾਰ ਹੋਵੇ.....ਉਹ ਇਹ ਕਹਿ ਕੇ ਵਿਆਹ ਤੋਂ ਇਨਕਾਰ ਕਰੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ ਕਿ ਇਹ ਵਿਆਹ ਪਿਆਰ ਜਿਹੇ ਕੋਮਲ ਪੰਛੀਆਂ ਨੂੰ ਲੋਹੇ ਦੇ ਪਿੰਜਰੇ ਵਿਚ ਬੰਦ ਕਰ ਦਿੰਦਾ ਹੈ ਜਿੱਥੇ ਉਡਾਣ ਭੁੱਲ ਜਾਂਦੀ ਹੈ ਤੇ ਕਾਨੂੰਨ ਬਚਿਆ ਰਹਿ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਵਿਆਹ ਲਈ ਗਿਰਜੇ ਵੱਲ ਲਿਜਾਈ ਜਾ ਰਹੀ ਕੁੜੀ ਨੂੰ ਦੇਖ ਕੇ ਸੂ ਨੇ ਕਿਹਾ, "ਬਲੀ ਦੇਣ ਵੇਲੇ ਵੱਡੇ ਦੇ ਗਲੇ ਵਿਚ ਪੁਜਾਰੀ ਹਾਰ ਪਾਇਆ ਕਰਦਾ ਹੈ ਨਾ? ਦੇਖ ਜੂਡ ਇਸ ਕੁੜੀ ਦੇ ਹੱਥਾਂ ਵਿਚ ਫੁੱਲ ਉਢੇ ਨਹੀਂ ਲੱਗਦੇ ਜਿਵੇਂ ਬਲੀ ਦੀ ਰਸਮ ਵੇਲੇ ਲੱਗਿਆ ਕਰਦੇ ਹਨ?"

ਬਿਨਾ ਵਿਆਹ ਕਰਵਾਇਆਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਰਹਿਣ ਦਾ ਫੈਸਲਾ ਕੀਤਾ। ਮਾਲਕ ਮਕਾਨ ਆਪਣੇ ਕਿਰਾਏਦਾਰਾਂ ਉਪਰ ਕਰੜੀ ਨਜ਼ਰ ਰੱਖਦੇ ਸਨ ਕਿ ਕਿਤੇ ਅਣਵਿਆਹੇ ਜੋੜੇ ਨੂੰ ਗਲਤੀ ਨਾਲ ਮਕਾਨ ਦਾ ਹਿੱਸਾ ਕਿਰਾਏ 'ਤੇ ਨਾ ਦਿੱਤਾ ਜਾਵੇ। ਇਕ ਜੋੜੇ 'ਤੇ ਮਾਲਕ-ਮਾਲਕਣ ਨੂੰ ਸ਼ੱਕ ਸੀ ਕਿ ਇਹ ਕੁਆਰੇ ਹਨ। ਪਰ ਸ਼ਾਮ ਨੂੰ ਔਰਤ ਨੇ ਆਪਣੇ ਪਤੀ ਨੂੰ ਕਿਹਾ, "ਇਹ ਤਾਂ ਵਿਆਹ ਹੋ ਗਿਆ। ਪਤੀ ਨੇ ਕੁੜੀ ਨੂੰ ਕੁਝ ਉੱਚੀ ਦੇ ਕੇ ਕਿਹਾ ਤੇ ਅੱਗੋਂ ਉਸਨੇ ਮੂੰਡੇ ਨੂੰ ਜੁੱਤੀਆਂ ਕੱਢ ਮਾਰੀਆਂ। ਵਿਆਹ ਹੋ ਗਿਆ ਸੁੱਖ ਨਾਲ। ਇਹ ਜਿਹੜੇ ਪ੍ਰੇਮੀ ਹੁੰਦੇ ਹਨ ਨਾ, ਇਹ ਲੜਦੇ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦੇ। ਉਚਾ ਰੁੱਖਾ ਨਹੀਂ ਬੋਲਦੇ। ਇਕ ਦੂਜੇ ਦਾ ਕਹਿਣਾ ਮੰਨੀ ਜਾਂਦੇ ਹਨ। ਸਾਉ ਬਣ ਕੇ ਰਹਿੰਦੇ ਹਨ ਪੂਰੇ। ਪਰ ਇਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਮਕਾਨ ਨਹੀਂ ਦੇਣਾ ਚਾਹੀਦਾ। ਮੁਹੱਲੇ ਵਿਚ ਬਦਨਾਮੀ ਬੜੀ ਹੋ ਜਾਂਦੀ ਹੈ। ਸਮੇਂ ਸਿਰ ਕਿਰਾਇਆ ਦਿੰਦੇ ਹੋਣ ਭਾਵੇਂ, ਮਕਾਨ ਨਹੀਂ ਪ੍ਰੇਮੀਆਂ ਨੂੰ ਦੇਣਾ।"

ਇਹ ਪਤਾ ਲੱਗਾ ਕਿ ਜੂਡ ਸੂ ਨਾਲ ਰਹਿ ਰਿਹਾ ਹੈ ਤਾਂ ਐਰਾਬੇਲਾ ਨੇ ਆਪਣੇ ਤੋਂ ਜੂਡ ਦਾ ਬੇਟਾ ਉਨ੍ਹਾਂ ਪਾਸ ਭੇਜ ਦਿੱਤਾ। ਸੂ ਦੇ ਦੋ ਬੱਚੇ ਹੋਏ। ਐਰਾਬੇਲਾ ਦਾ ਬੱਚਾ ਵੱਡਾ ਸੀ ਤੇ ਚੁੱਪ-ਚਾਪ ਰਹਿੰਦਾ। ਉਸਨੂੰ ਕਦੀ ਪਿਆਰ ਨਹੀਂ ਮਿਲਿਆ ਸੀ, ਨਾ ਮਾਂ ਪਾਸੋਂ ਨਾ ਪਿਉ ਪਾਸੋਂ। ਇਹ ਅਸਧਾਰਣ ਕਿਸਮ ਦਾ ਮੁੰਡਾ ਇਹੋ ਸੋਚਦਾ ਰਹਿੰਦਾ ਕਿ ਮਾਪਿਆਂ ਦੀਆਂ ਮੁਸੀਬਤਾਂ ਦਾ ਕਾਰਨ ਅਸੀਂ ਬੱਚੇ ਹਾਂ। ਸਾਡੇ ਲਈ ਵੱਡਾ ਮਕਾਨ ਲੈਣਾ ਪੈਂਦਾ ਹੈ। ਸਾਡੀਆਂ ਲੋੜਾਂ ਲਈ ਹੱਡ-ਭੰਨੂਵੀਂ ਕਿਰਤ ਕਰੀ ਜਾਂਦੇ ਹਨ। ਬਿਮਾਰੀ ਵਿਚ ਵੀ ਕੰਮ ਕਰਦੇ ਹਨ। ਇਕ ਦਿਨ ਬਹੁਤ ਵੱਡਾ ਭਿਅੰਕਰ ਦੁਖਾਂਤ ਵਾਪਰਦਾ ਹੈ। ਜੂਡ ਤੋਂ ਸੂ ਸ਼ਾਮੀ ਜਦੋਂ ਘਰ ਪਰਤਦੇ ਹਨ ਤਾਂ ਤਿੰਨੇ ਬੱਚੇ ਫਾਂਸੀ ਦੇ ਫੰਦੇ ਨਾਲ ਲਟਕੇ ਪਏ ਹਨ। ਵੱਡੇ ਨੇ ਪਹਿਲਾਂ ਛੋਟਿਆਂ ਨੂੰ ਲਟਕਾਇਆ ਫਿਰ ਆਪ ਲਟਕ ਗਿਆ।

ਏਨੀ ਵੱਡੀ ਸੱਟ ਜੂਡ ਨੂੰ ਹਿਲਾ ਦਿੰਦੀ ਹੈ। ਸੂ ਤਾਂ ਪਾਗਲ ਹੋ ਜਾਂਦੀ ਹੈ। ਉਹ ਆਖਦੀ ਹੈ, "ਸੁਤਨੀਂਦਾ ਸੀ ਰੱਬ ਜਦੋਂ ਉਸਨੇ ਦੁਨੀਆਂ ਸਾਜੀ। ਜੂਡ ਉਸਨੇ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਕਿਉਂ ਬਣਾਇਆ ਸੰਸਾਰ? ਸਿਰਜਣਾ ਵੇਲੇ ਉਹ ਪੂਰਾ ਜਾਗਿਆ ਕਿਉਂ ਨਹੀਂ? ਫੋਲਾਦ ਵਰਗੇ ਸੰਸਾਰ ਵਿਚ ਕੋਮਲ ਦਿਲ ਕਿਉਂ ਟਿਕਾ ਦਿੱਤੇ? ਕਸੂਰ ਸਾਡਾ ਕੋਈ ਨਹੀਂ। ਇਹ ਭਿਆਨਕ ਸਜ਼ਾਵਾਂ ਕੀ ਸੱਚੇ ਦਿੱਤੀਆਂ ਉਸਨੇ? ਅਸੀਂ ਗਰੀਬ ਹਾਂ ਜੂਡ? ਕਮਜ਼ੋਰ ਹਾਂ ਜੂਡ। ਜੂਡ ਸਾਨੂੰ ਰੱਬ ਦੀ ਈਨ ਮੰਨਣੀ ਪਵੇਗੀ। ਹੋਰ ਕੀ ਕਰੀਏ ਜੂਡ?"

ਜੂਡ ਆਖਦਾ ਹੈ, "ਰੱਬ ਵਿਰੁੱਧ ਤਾਂ ਅਸੀਂ ਜੰਗ

ਲੋਕ ਭੁੱਲ ਜਾਂਦੇ ਹਨ ਕਿ ਮਹਾਨ ਕਲਾਕਾਰ ਸਦਾਚਾਰ ਦਾ ਪਵਿੱਤਰ ਮਹਿਲ ਤੋੜਨ ਲਈ ਸਾਹਕਾਰ ਨਹੀਂ ਰਚਦਾ। ਸਗੋਂ ਉਹ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਚੰਸ ਰਿਹਾ ਹੈ ਕਿ ਜੋ ਉਹ ਲਿਖ ਰਿਹਾ ਹੈ, ਭਵਿੱਖ ਵਿਚ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਹੋ ਜਾਵੇਗਾ ਜੋ ਰੋਕ ਸਕਦੇ ਹੋ ਤਾਂ ਰੋਕ ਲਵੋ। ਚਰਚ ਦੇ ਨਾਮ ਹੇਠ ਜਿੰਨਾ ਵੱਡਾ ਭਾਰ ਤੁਸੀਂ ਆਪਣੇ ਜੁਆਨ ਮੰਡੇ ਕੁੜੀਆਂ ਉਪਰ ਪਾ ਰਹੇ ਹੋ ਜੋ ਫਰਾਖਦਿਲੀ ਨਾ ਦਿਖਾਈ ਤਦ ਇਸਦੇ ਭਿਆਨਕ ਸਿੱਟੇ ਨਿਕਲਣਗੇ। ਇਹ ਕੁਝ ਅਮਰੀਕਾ ਤੇ ਯੂਰਪ ਵਿਚ ਵਾਪਰ ਗਿਆ। ਉਸਦੀਆਂ ਸਹੀ ਭਵਿੱਖਬਾਣੀਆਂ ਨੂੰ ਉਸਦਾ ਦੋਸ ਮੰਨ ਕੇ ਦੁਰਬਚਨ ਬੋਲਣੇ ਉਚਿਤ ਨਹੀਂ ਸਨ।

ਲੜੀ ਹੀ ਨਹੀਂ ਸੁ। ਅਸੀਂ ਤਾਂ ਆਦਮੀ ਵਿਰੁੱਧ ਲੜੇ ਸਾਂ, ਆਦਮੀ ਦੇ ਕਾਨੂੰਨ ਵਿਰੁੱਧ। ਕਾਨੂੰਨ ਆਦਮੀ ਨੇ ਬਣਾਏ ਹਨ ਰੱਬ ਨੇ ਨਹੀਂ।”

ਸੂ ਨੇ ਕਿਹਾ, “ਇਹ ਗੱਲਾਂ ਛੱਡ ਜੂਡ। ਦੁਸ਼ਮਣ ਕੋਈ ਵੀ ਹੋਵੇ। ਉਸਨੇ ਸਾਨੂੰ ਹਰਾ ਦਿੱਤਾ ਹੈ। ਆਪਾਂ ਹਾਰ ਮੰਨ ਲਈ ਹੈ। ਆਪਾਂ ਨਾ ਦੁਨੀਆਂ ਲਈ ਚੰਗੇ ਨਾਂ ਆਪਾਂ ਦੇਵਤਿਆਂ ਨੂੰ ਚੰਗੇ ਲੱਗੀਏ।”

ਐਰਾਬੇਲਾ ਨੂੰ ਆਪਣੇ ਤੇ ਸੂ ਦੇ ਬੱਚਿਆਂ ਦੀ ਮੌਤ ਦਾ ਪਤਾ ਲੱਗਾ ਤਾਂ ਉਹ ਅਫਸੋਸ ਕਰਨ ਆਈ। ਕਹਿਣ ਲੱਗੀ, “ਤੁਸੀਂ ਤਾਂ ਦੋਸਿਆ ਨਹੀਂ। ਅਖਬਾਰ ਪੜ ਕੇ ਮੈਨੂੰ ਪਤਾ ਲੱਗਾ। ਪਹਿਲੋਂ ਕਬਰਿਸਤਾਨ ਵਿਚ ਗਈ। ਫਿਰ ਤੁਹਾਡੇ ਕੋਲ ਆਈ ਹਾਂ। ਆਪਣੇ ਬੇਟੇ ਦੀ ਕਬਰ ਲੱਭ ਲਈ ਸੀ ਮੈਂ ਹੌਲੀ-ਹੌਲੀ ਬਿਨਾ ਕਿਸੇ ਨੂੰ ਪੁੱਛਿਆਂ। ਜੂਡ ਮੇਰੇ ਬੇਟੇ ਦੀ ਸੋਹਣੀ ਕਬਰ ਬਣਾਈ। ਪੱਥਰ ਤਰਾਸ਼ਣ ਵਿਚ ਤਾਂ ਮਾਹਿਰ ਹੈ ਫੁੰ। ਤੇਰਾ ਕਿੱਤਾ ਹੀ ਇਹੋ ਹੈ। ਸੋਹਣੀ, ਬਹੁਤ ਸੋਹਣੀ ਕਬਰ ਬਣਾਈ। ਚੰਗਾ? ਮੈਂ ਤੁਹਾਡੇ ਕੋਲ ਨਾ ਭੇਜਦੀ ਆਪਣਾ ਬੱਚਾ, ਫਿਰ ਉਸਨੇ ਮਰਨਾ ਨਹੀਂ ਸੀ। ਤੁਹਾਡੇ ਉਪਰ ਲੱਗੇ ਕਿਸੇ ਸਰਾਪ ਦੀ ਲਪੇਟ ਵਿਚ ਉਹ ਮਾਸੂਮ ਐਵੇਂ ਆ ਗਿਆ।”

ਇਕ ਦਿਨ ਸੂ ਨੇ ਕਿਹਾ, “ਆਪਾਂ ਗਿਰਜੇ ਵਿਚ ਜਾਕੇ ਵਿਆਹ ਕਰਵਾ ਲਈਏ ਜੂਡ?”

ਜੂਡ ਨੇ ਕਿਹਾ, “ਮੈਂ ਕਦੋਂ ਇਨਕਾਰੀ ਹੋਇਆਂ? ਤੂੰ ਹੀ ਕਿਹਾ ਕਰਦੀ ਸੀ ਫਜ਼ੂਲ ਹਨ ਇਹ ਬੰਧਨ। ਮੈਂ ਤਾਂ ਹੱਕ ਵਿਚ ਸਾਂ। ਹੁਣ ਤੂੰ ਆਪ ਦੂਜੇ ਪਾਸੇ ਚੱਲ ਪਈ ਹੈ।”

ਸੂ ਬੋਲੀ, “ਆਪਾਂ ਬੋਲੇ ਬੰਦਿਆਂ ਵਰਗੇ ਹਾਂ ਜੂਡ। ਸਰੋਤੇ ਰਾਗ ਦਾ ਅਨੰਦ ਨੈ ਰਹੇ ਹੁੰਦੇ ਹਨ ਤਾਂ ਬੋਲੇ ਬੰਦੇ ਨੂੰ ਪਤਾ ਨਹੀਂ ਲੱਗਦਾ ਕੀ ਹੋ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਇੰਨਾ ਉਹ ਜਾਣਦਾ ਹੈ ਕਿ ਕੁਝ ਹੋ ਰਿਹਾ ਹੈ, ਪਰ ਹੈ ਕੀ ਇਹ ਸਭ ਕੁਝ, ਉਸਨੂੰ ਪਤਾ ਨਹੀਂ ਲੱਗਦਾ।”

ਆਖਰ ਸੂ ਫੈਸਲਾ ਕਰਦੀ ਹੈ ਕਿ ਗਿਰਜੇ ਜਾਕੇ ਉਹ ਵਿਆਹ ਕਰਾਏਗੀ ਪਰ ਜੂਡ ਨਾਲ ਨਹੀਂ-ਫਿਲਸਟਨ ਨਾਲ। ਆਖਦੀ ਹੈ, “ਜੂਡ ਮੈਂ ਉਸਨੂੰ ਬਿਲਕੁਲ ਪਿਆਰ ਨਹੀਂ ਕਰਦੀ। ਮੈਂ ਉਸਦੀ ਆਗਿਆਕਾਰ ਪਤਨੀ ਬਣਾਗੀ। ਮੈਂ ਚਾਹੁੰਦੀ ਹਾਂ ਜੂਡ ਕਿ.....”

ਉਸਦੀ ਗੱਲ ਵਿਚੋਂ ਟੋਕ ਕੇ ਜੂਡ ਆਖਦਾ ਹੈ, “ਕਿ ਮੈਂ ਤੇਰਾ ਕੰਨਿਆਦਾਨ ਕਰਾਂ? ਪਿਆਰੀ ਸੂ ਜਦੋਂ ਮੈਨੂੰ

ਇਉਂ ਲੱਗਣ ਲੱਗਦਾ ਹੈ ਕਿ ਤੂੰ ਠੀਕ ਰਸਤੇ 'ਤੇ ਆ ਗਈ ਹੈ, ਤੁਰੰਤ ਤੂੰ ਰਸਤਾ ਬਦਲ ਲੈਂਦੀ ਹੈ।”

ਉਹ ਫਿਲਟਸਨ ਪਾਸ ਚਲੀ ਗਈ। ਕਹਿਣ ਲੱਗੀ, “ਰੱਬ ਨੇ ਨਿਆਂ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਹੈ। ਤੈਨੂੰ ਛੱਡਕੇ ਮੈਂ ਪਾਪ ਕੀਤਾ ਸੀ। ਰੱਬ ਨੇ ਮੇਰੇ ਬੱਚੇ ਮਾਰ ਦਿੱਤੇ। ਹੁਣ ਮੈਂ ਖੁਸ਼ ਹਾਂ। ਪਾਪ ਦਾ ਬੀਜ ਨਾਸ ਹੋਣ ਵਿਚ ਦੁਨੀਆਂ ਦਾ ਭਲਾ ਹੀ ਭਲਾ ਹੈ।”

ਇਕ ਦਿਨ ਘਰ ਅੰਦਰ ਜਾਕੇ ਸੰਦੂਕ 'ਤੇ ਗੁਲੂਬੰਦ ਰੱਖਣ ਲੱਗੀ ਤਾਂ ਉਥੇ ਇਕ ਕਾਗਜ਼ ਪਿਆ ਦੇਖਕੇ ਸਹਿਮ ਨਾਲ ਇਉਂ ਪੀਲੀ ਹੋ ਗਈ ਜਿਵੇਂ ਕੋਈ ਜਿਉਂਦਾ ਜਾਗਦਾ ਬੰਦਾ ਆਪਣੀ ਲਾਸ਼ ਦੇਖ ਲਏ। ਉਸਦੀ ਇਹ ਹਾਲਤ ਦੇਖ ਕੇ ਮਾਸਟਰ ਬੋਲਿਆ, “ਪਾਦਰੀ ਨੇ ਵਿਆਹ ਦੀ ਆਗਿਆ ਦੇ ਦਿੱਤੀ ਹੈ। ਇਹ ਚਰਚ ਵਲੋਂ ਆਇਆ ਆਗਿਆ ਪੱਤਰ ਹੈ। ਹੁਣੇ ਆਇਆ ਹੈ।”

ਮਾਸਟਰ ਨਾਲ ਦੁਬਾਰਾ ਵਿਆਹ ਦੀ ਖਬਰ ਸੁਣ ਕੇ ਜੂਡ ਨੇ ਕਿਹਾ, “ਸੂ ਨਾਲ ਮੈਂ ਨਰਕ ਤਕ ਜਾਣ ਦਾ ਫੈਸਲਾ ਕਰ ਲਿਆ ਸੀ। ਮੈਨੂੰ ਰੱਬ ਅਤੇ ਚਰਚ ਦੀ ਕੋਈ ਪ੍ਰਵਾਹ ਨਹੀਂ ਸੀ, ਜਦੋਂ ਉਹ ਮੇਰੀ ਸੀ। ਉਹ ਆਪਣਾ ਧਰਮ ਬਚਾਉਣ ਲਈ ਮੈਨੂੰ ਇਕੱਲੇ ਨੂੰ ਨਰਕ-ਕੁੰਡ ਵਿਚ ਸੁੱਟ ਗਈ। ਸੋ ਹੁਣ ਉਹ ਬੇਕਸੂਰ ਹੈ ਮੈਂ ਕਸੂਰਵਾਰ।”

ਜੂਡ ਆਪਣੀ ਪਹਿਲੀ ਪਤਨੀ ਐਰਾਬੇਲਾ ਪਾਸ ਪਰਤ ਗਿਆ। ਬਹੁਤ ਸ਼ਰਾਬ ਪੀਣ ਲੱਗਾ। ਐਰਾਬੇਲਾ ਨਾਲ ਉਸਨੇ ਵੀ ਦੁਬਾਰਾ ਗਿਰਜੇ ਵਿਚ ਵਿਆਹ ਕਰਵਾਇਆ। ਪਰ ਉਸਦੀ ਜੀਵਨ ਡੋਰ ਤਾਂ ਸੂ ਸੀ। ਉਸ ਬਿਨਾਂ ਉਹ ਕਿਵੇਂ ਬਚ ਸਕਦਾ ਸੀ? ਉਹ ਬਿਮਾਰ ਹੋ ਗਿਆ। ਸਖ਼ਤ ਠੰਡੀ ਰਾਤ, ਬਰਫਾਨੀ ਹਵਾ ਤੇ ਬਰਸਾਤ, ਉਹ ਚੁਪ-ਚਪੀਤਾ ਘਰੋਂ ਨਿਕਲਿਆ ਤੇ ਸੂ ਨੂੰ ਮਿਲਣ ਚੱਲ ਪਿਆ। ਉਸਨੂੰ ਮਿਲ ਕੇ ਉਹ ਕਹਿਣ ਲੱਗਾ, “ਆਖਰੀ ਮੁਲਾਕਾਤ ਹੈ ਤੇਰੇ ਨਾਲ ਮੇਰੀ ਇਹ। ਤੂੰ ਅੱਖਰਾਂ ਉਪਰ ਤੁਰਦੀ ਰਹੀ ਸਾਰੀ ਉਮਰ। ਅੱਖਰਾਂ ਦੀਆਂ ਪਗਡੰਡੀਆਂ ਕਬਰਿਸਤਾਨ ਤਕ ਲਿਜਾਂਦੀਆਂ ਹਨ ਸੂ ਤੂੰ ਮੌਤ ਦਾ ਪੰਥ ਤੈਅ ਕੀਤਾ ਜਿਸਨੂੰ ਤੂੰ ਜ਼ਿੰਦਗੀ ਸਮਝਿਆ।”

ਸੂ ਨੇ ਕਿਹਾ, “ਤੈਨੂੰ ਸ਼ਰਾਬ ਵਧੀਕ ਚੜ੍ਹ ਗਈ ਹੈ। ਤੂੰ ਨਸ਼ੇ ਵਿਚ ਹੈ।” ਜੂਡ ਬੋਲਿਆ, “ਨਸ਼ੇ ਬੁਰੇ ਹੁੰਦੇ ਹਨ। ਤੈਨੂੰ ਧਰਮ ਦਾ ਨਸ਼ਾ ਚੜ੍ਹ ਗਿਆ ਹੈ। ਮੈਂ ਇਕੱਲਾ ਬੁਰਾ ਨਹੀਂ ਹਾਂ। ਸਭ ਬੁਰੇ ਹਨ ਜਿਹੜੇ ਜੰਮੇ ਸਨ।”

ਵਾਪਸ ਆਇਆ ਤਾਂ ਐਰਾਬੇਲਾ ਗਾਲਾਂ ਕੱਢ ਰਹੀ ਸੀ, “ਕਿਉਂ ਗਿਆ ਸੀ ਉਸ ਹਰਾਮਜ਼ਾਦੀ ਕੋਲ ਤੂੰ?”

ਜੂਡ ਬੋਲਿਆ, “ਜੇ ਉਸ ਬਾਰੇ ਦੁਬਾਰਾ ਬੁਰਾ ਸ਼ਬਦ ਕਿਹਾ ਤਾਂ ਜਾਨੋਂ ਮਾਰ ਦਿਆਂਗਾ।”

ਐਰਾਬੇਲਾ ਨੇ ਕਿਹਾ, “ਸੂਰ ਤੂੰ ਮਾਰ ਨਹੀਂ ਸਕਿਆ ਜ਼ਿੰਦਗੀ ਵਿਚ, ਮੈਨੂੰ ਮਾਰਨ ਦੇ ਡਰਾਵੇ ਦਿੰਦਾ ਹੈ। ਬੁਜ਼ਦਿਲ ਜਹਾਨ ਦਾ।”

ਜੂਡ ਬੋਲਿਆ, “ਠੀਕ ਕਿਹੈ ਤੂੰ ਐਰਾਬੇਲਾ। ਮੇਰੇ ਫੇਫੜਿਆਂ ਵਿਚ ਸੋਜ ਆ ਚੁੱਕੀ ਹੈ। ਮੀਂਹ ਪੈਂਦੇ ਵਿਚ ਜਦੋਂ ਮੈਂ ਘਰੋਂ ਬਾਹਰ ਪੈਰ ਰੱਖਿਆ ਤਾਂ ਦੋ ਖਾਹਸ਼ਾਂ ਸਨ ਦਿਲ ਵਿਚ। ਇਕ ਸੂ ਨੂੰ ਮਿਲਣਾ, ਦੂਜੀ ਉਸਨੂੰ ਮਿਲਣ ਪਿਛੋਂ ਮਰਨਾ। ਇਕ ਯਾਤਰਾ ਦਿਵੇਂ ਇੱਛਾਵਾਂ ਦੀ ਪੂਰਤੀ ਕਰੇਗੀ। ਮਰਨ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਇਕ ਵਾਰ ਦੇਖ ਆਇਆ

ਹਾਂ ਉਹਨੂੰ। ਹੁਣ ਖਤਮ ਹੈ ਖੇਡ। ਮੈਂ ਆਪਣੀ ਉਹ ਜ਼ਿੰਦਗੀ ਖਤਮ ਕਰ ਲਈ ਹੈ ਜਿਹੜੀ ਸ਼ੁਰੂ ਹੀ ਨਹੀਂ ਹੋਈ ਕਦੀ।”

ਜੂਡ ਦੇ ਸਾਹਾਂ ਦੀ ਧੜਕਣ ਜਹਿਜੇ-ਸਹਿਜੇ ਰੁਕ ਗਈ। ਜਨਾਜੇ ਵਿਚ ਸੂ ਨਹੀਂ ਆਈ। ਉਸਨੇ ਆਪਣੀ ਗੁਆਂਢਣ ਸਹੇਲੀ ਐਡਲਿਨ ਜਨਾਜੇ ਵਿਚ ਸ਼ਾਮਲ ਹੋਣ ਲਈ ਭੇਜੀ। ਐਰਾਬੇਲਾ ਨੇ ਉਸਨੂੰ ਪੁੱਛਿਆ, “ਸੂ ਨਹੀਂ ਆਈ?” ਐਡਲਿਨ ਨੇ ਕਿਹਾ, “ਉਹ ਕਹਿੰਦੀ ਸੀ ਮੈਨੂੰ ਸ਼ਾਂਤੀ ਮਿਲ ਗਈ ਹੈ।”

ਐਰਾਬੇਲਾ ਨੇ ਕਿਹਾ, “ਸਲੀਬ ਉਪਰ ਲਟਕਦੀ ਚੀਕਾਂ ਮਾਰਦੀ ਵੀ ਜੇ ਉਹ ਕਹੀ ਜਾਵੇ, ਮੈਨੂੰ ਸ਼ਾਂਤੀ ਮਿਲ ਗਈ ਹੈ, ਕੋਈ ਮੰਨੇਗਾ ਉਸਦੀ ਗੱਲ? ਜੂਡ ਦੀਆਂ ਬਾਹਾਂ ਬਗੈਰ ਉਸਨੂੰ ਕਦੀ ਸ਼ਾਂਤੀ ਨਹੀਂ ਮਿਲੇਗੀ। ਅਹਿ ਪਿਆ ਹੈ ਜੂਡ। ਹੁਣ ਇਸਨੂੰ ਮਿੱਟੀ ਹੇਠ ਦਬਾ ਆਵਾਂਗੇ। ਇਸ ਵਾਗੂੰ ਜਦੋਂ ਮਿੱਟੀ ਵਿਚ ਮਿਲ ਕੇ ਮਿੱਟੀ ਹੋ ਜਾਵੇਗੀ ਉਦੋਂ ਕਹਿ ਦਿਆਂਗੇ ਮਿਲ ਗਈ ਹੈ ਸ਼ਾਂਤੀ। ਅੱਜੇ ਨਹੀਂ।”

ਇਸ ਕਥਾ ਦੇ ਇਹ ਅੰਤਿਮ ਬੋਲ ਹਨ। ਪੂਰੀ ਕਥਾ ਵਿਚ ਆਪਣੇ ਸਾਜ਼ਾਂ ਪੁਨਾਂ ਉਪਰ ਤੌਰਦਿਆਂ ਹਾਰਤੀ ਕਬਰਿਸਤਾਨ ਦੀ ਸੈਰ ਕਰਵਾਉਂਦਾ ਹੈ। ਅਜਬ ਦਾਸਤਾਨ ਹੈ ਇਹ। ਸੰਸਾਰ ਦੀਆਂ ਰੋਮਾਂਟਿਕ ਕਥਾ-ਕਹਾਣੀਆਂ ਵਿਚ ਅਸੀਂ ਜਾਣਿਆ ਸੀ ਕਿ ਮਾਪਿਆਂ, ਭਾਈਆਂ, ਕਾਜ਼ੀਆਂ ਜਾ ਪੰਡਤਾਂ (ਸੰਮਾਜ) ਨੇ ਇਨ੍ਹਾਂ ਆਸ਼ਕਾਂ ਦੀ ਪ੍ਰੀਤ ਸਿਰੇ ਨਹੀਂ ਚੜ੍ਹਨ ਦਿੱਤੀ। ਮੌਤ ਦੇ ਘਾਟ ਉਤਾਰ ਦਿੱਤੇ। ਹਾਰਤੀ ਦੇ ਪਾਤਰ ਜੂਡ ਅਤੇ ਸੂ ਦੇ ਖਿਲਾਫ ਹੋਰ ਤਾਂ ਕੋਣ ਹੋਵੇਗਾ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਪਹਿਲੇ ਪਤੀ-ਪਤਨੀ ਵੀ ਬਰਦਾਸ਼ਤ ਕਰ ਲੈਂਦੇ ਹਨ ਕਿਸਮਤ ਦੇ ਫੈਸਲੇ। ਜੂਡ ਅਤੇ ਸੂ ਆਪਣੇ ਆਪ ਨੂੰ ਖੁਦ ਸਜ਼ਾਵਾਂ ਦਿੰਦੇ ਹਨ। ਕੋਈ ਹੋਰ ਤੁਹਾਨੂੰ ਕਿਉਂ ਮਾਰੇ ਤੇ ਪਾਪੀ ਅਖਵਾਏ? ਤੁਸੀਂ ਖੁਦ ਆਪਣੇ ਆਪ ਨੂੰ ਮਾਰੋਗੇ। ਮਿਰਜ਼ਾ ਅਤੇ ਸਾਹਿਬਾਂ ਕਤਲ ਹੋ ਗਏ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਜੁਰਮ ਦੀ ਸਜ਼ਾ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਮਿਲ ਗਈ ਇਸ ਜਨਮ ਵਿਚ। ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਇਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਕਤਲ ਕੀਤਾ, ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਉਪਰਲੀ ਦਰਗਾਹ ਵਿਚ ਸਜ਼ਾ ਰੱਬ ਦੇਵੇਗਾ। ਇਸ ਕਹਾਣੀ ਵਿਚ ਸਮਾਜ ਹਰ ਦੋਸ਼ ਤੋਂ ਬਰੀ ਹੈ। ਜੂਡ ਧਰਤੀ ਉਪਰ ਅਪਰਾਧੀ ਹੈ ਤੇ ਦੇਵਤੇ ਵੀ ਉਸਨੂੰ ਪ੍ਰਵਾਨ ਨਹੀਂ ਕਰਦੇ।

ਐਰਾਬੇਲਾ ਹੱਡਮਾਸ ਦੀ ਦੁਨੀਆਂਦਾਰ ਔਰਤ ਹੈ ਜਿਸਦਾ ਟਿਕਾਣਾ ਸਾਡੇ ਵਾਂਗ ਧਰਤੀ ਉਪਰ ਹੈ। ਸੂ ਰੂਹਾਨੀ ਵਸਤੂ ਹੈ। ਅਸਮਾਨ ਉਪਰ ਵਸੇਬਾ ਹੈ ਉਸਦਾ। ਤੇ ਜੂਡ? ਜੂਡ ਦਾ ਪਤਾ ਨਹੀਂ ਲੱਗਦਾ ਕੀ ਹੈ। ਨਾਵਲ ਪੜ੍ਹਕੇ ਆਪ ਨਿਰਣਾ ਕਰੋ ਉਸ ਬਾਰੇ।

ਇਹ ਨਾਵਲ ਦੇਰ ਤੋਂ ਮੇਰੇ ਦਿਲ ਉਪਰ ਛਾਇਆ ਆ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਪੈਦਲ ਖੇਤਾਂ ਨੂੰ ਜਾਵਾਂ ਜਾਂ ਰਿਸ਼ਤੇਦਾਰੀ ਵਿਚ ਮਿਲਣ ਗਿਲਣ ਤਾਂ ਟਿੱਬੀਆਂ ਦੇ ਉਪਰ ਦੀ ਲੰਘਦੇ ਵਿੰਗੇ-ਟੇਵੇ ਉਚੇ-ਨੀਵੇਂ ਰਸਤੇ ਬਣੇ ਸੋਹਣੇ ਲੱਗਦੇ ਜਿਵੇਂ ਇਨ੍ਹਾਂ ਪਗਡੰਡੀਆਂ ਉਪਰ ਸੂ ਦੇ ਪਵਿੱਤਰ ਕਦਮਾਂ ਦੇ ਨਿਸ਼ਾਨ ਹੋਣ। ਜਿਹੜੇ ਪਾਠਕ ਇਹ ਨਾਵਲ ਪੜ੍ਹਨਗੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਦਿਲਾਂ ਤੋਂ ਪੁਰਾਣੇ ਬੋਝ ਹਟ ਜਾਣਗੇ ਤੇ ਨਵੇਂ ਬੋਝ ਟਿਕਣਗੇ। ਕੀ ਇਹ ਚੰਗੀ ਗੱਲ ਨਹੀਂ? ਬੋਝ ਤਾਂ ਚੁੱਕਣਾ ਪਵੇਗਾ ਹਰ ਹਾਲਤ ਹਰੇਕ ਨੂੰ, ਪਰ ਸਾਰੀ ਉਮਰ ਇਕੋ ਬੋਝ ਚੁੱਕਣ ਨਾਲੋਂ ਪਾਂਡੀ ਨੂੰ ਪੰਡ ਬਦਲ ਲੈਣੀ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ।